

SPEZIAL
 Gesund durch die kalte Jahreszeit

braunschweig report

Ausgabe November

HILBIGMIETWAGEN

Flughafentransfer
HANNOVER

Braunschweig - Hannover
 bis 2 Personen
 einfache Fahrt
60,00€

Tel: 0 53 37 - 92 62 88
 info@hilbigmietwagen.de

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 2. November 2018





WASCHALON
Wäsche frisch
 erfrischend saubere Wäsche

Öffnungszeiten:
 täglich von
 6:00 bis 23:00 Uhr

Bültenweg 80 /
 Ecke Göttingstraße · BS
www.waschefrisch.de

ÖkoWärmehaus
 Meisterbetrieb
 im Ofen- & Luftheizungsbau

individuelle
Kamine & Kachelöfen
 (modern, sparsam,
 wirkungsvoll & sicher...!)

+ Schornsteinbau, Wassertechnik, Steuerung...

 38350 Helmstedt
 (HE-West/Gewerbegebiet)
 Am Lohen 2

Tel.: 05351-53 83 814
www.oekowaermehaus.de

Veranstaltungshinweis

Unternehmensnachfolge: erfolgreich! Beispiele gelungener Betriebsübergaben

Gründerwoche Deutschland
 Dienstag, 13. November 2018 um 18:00 Uhr
 im Technologie- und Gründerzentrum Salzgitter-Bad



Wirtschafts- und Innovationsförderung Salzgitter GmbH
 Windmühlenbergstraße 20 • 38259 Salzgitter
 Nathalie Hauer • Telefon: 0 53 41 / 900 99 15 • www.wis-salzgitter.de

WIRTSCHAFTS
 STANDORT
SALZGITTER



Foto: rsg/rentschurn/interactivuh/2010-stockadobe.com

Gesund durch die kalte Jahreszeit

Luxus-Spa

Basisch in Bestform: Bäder mit basisch-mineralischen Zusätzen sind aus der Naturheilkunde kaum wegzudenken. Sie wirken über die Haut ausgleichend auf den Säure-Basenhaushalt des Körpers. Eine Wohltat zum Beispiel nach einem anstrengenden Workout oder bei hartnäckigen Verspannungen, außerdem wird die Haut gepflegt. Infos gibt es zum Beispiel unter www.meinebase.de.

Dampfende Tasse

Besonders wohltuend bei Erkältungen sind wärmende Kräutertees wie Lindenblüten-, Kamillen-, Thymian- oder Holunderblütentee. Sie liefern nicht nur Flüssigkeit, sondern wirken auch beruhigend. Arzneitees aus der Apotheke wie von H&S haben einen besonders hohen Wirkgehalt der Heilkräuter: www.arzneitee.de.



Foto: rsg/H&S Tee-Gesellschaft



Foto: rsg/Sano/htx

Jetzt impfen lassen

Für die Saison 2018/19 hat sich beim Impfschutz einiges verbessert: Nachdem die gesetzlichen Krankenkassen in der Vergangenheit die moderne Vierfach-Gripeschutzimpfung nur in Ausnahmefällen bezahlt haben, ist sie jetzt medizinischer Standard und wird für die in der STIKO-Empfehlung genannten Personen grundsätzlich übernommen.

*Tiefende Nase.
Husten und
Halsschmerzen: In
der kalten und
nassen Jahreszeit
haben Erkäl-
tungskrankheiten
Hochkonjunktur.*

Starke Abwehr

Eine „Geheimwaffe“ zur schnelleren Ausheilung grippaler Infekte sind natürliche Arzneimittel aus der Apotheke wie etwa „Gripp-Heel“. Seine Inhaltsstoffe können die Symptome bei Fieber, Gliederschmerzen und Entzündungen der Atemwege lindern.



Foto: rsg/ Gripp Heel/Getty

Gezielt entspannen

Mehr Ruhe und Entspannung im Alltag – das stärkt das Immunsystem und regt die Selbstheilungskräfte an. Auch Heilpflanzen helfen: Bewährt hat sich etwa die Infludoron Mischung von Weleda mit potenziertem Weißem Phosphor, Eisenhut, Eucalyptus, Wasserdost, Zaunrübe und Sabadilla. Mehr Infos unter www.welada.de/erkaeltung



Foto: rsg/ Weleda/contfastwerkstatt-stockadobe.com

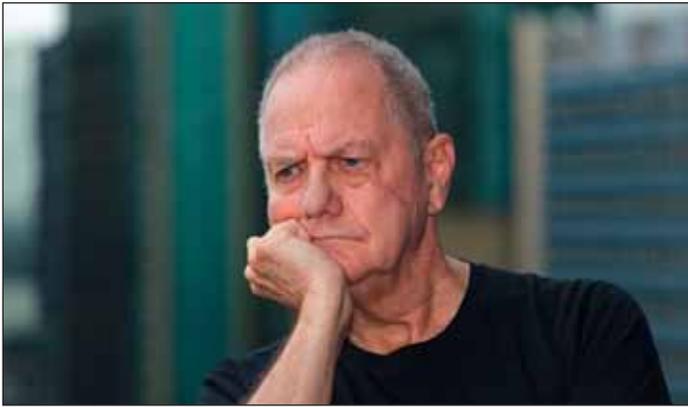


Foto: rsg/Oliver/panthermedia

Schnupfennase

Nase zu? Ein natürliches Mittel wie Otosan Nasenspray kann das Immunsystem unterstützen. Die mit Pflanzenextrakten und ätherischen Ölen bereicherte hypertensive Lösung greift lokal an und kann die Nasenhöhlen hygienisieren, Entzündungen und Schwellungen reduzieren. Infos: www.naturproduktinfo.com

Schlechte Laune ernst nehmen



Verstimmungen können ein Signal dafür sein, dass etwas nicht stimmt.

Foto: Almased Campus

Manche Menschen gelten grundsätzlich als „Sonnenschein“, andere dagegen eher als „Miesepeter“. Doch auch notorisch gut gelaunte Menschen sind hin und wieder „ungnädig“ gestimmt. Über solche schlechte Laune sollte man nicht immer einfach hinweggehen, empfehlen Experten. Denn derartige Verstimmungen können ein Signal dafür sein, dass etwas nicht stimmt, man unzufrieden bzw. über etwas oder jemanden verärgert ist. Insbesondere wenn miese Stimmung länger anhält, sollte man sich auf die Suche nach deren Auslösern machen, raten Psychologen.

Viele Bluesongs beschreiben – mitunter arg klischeemäßig – das unangenehme Gefühl, wenn man morgens schon feststellt, dass der Tag nicht sein Freund wird. Dann hilft es vielfach, sich nach den Gründen dafür zu fragen, dass man so „schlecht drauf“ ist. Das kann in einem Konflikt begründet sein, in einer Kränkung, in einer Aversion vor der Arbeit oder dem Chef, in schlechter Stimmung am

Arbeitsplatz oder in der Beziehung, in Unzufriedenheit, weil man an Grenzen stößt oder weil man nicht das zeigen kann, von dem man glaubt, dass es in einem steckt, oder auch in dem Gefühl, dass einem momentan alles über den Kopf wächst. Gerade auch Überforderung hat sich inzwischen zu einem weitverbreiteten Stimmungskiller entwickelt.

Schlechte Laune sei häufig ein Warnsignal, sagen die Fachleute und raten deshalb davon ab, dies grundsätzlich zu ignorieren und einfach zur Tagesordnung überzugehen, wie es im Alltag nur allzu oft geschieht. Stattdessen halten sie es für besser im Sinne des eigenen seelischen – und damit vielfach auch körperlichen – Wohlbefindens, sich der eigenen negativen Gedanken bewusst zu werden und nach ihren Ursachen zu forschen. Natürlich kann jedem einmal „eine Laus über die Leber laufen“ oder man ist einfach „mit dem falschen Bein zuerst aufgestanden“. Das gibt sich dann auch wieder. Doch wenn man das

Gefühl hat, dass einen häufig oder gar permanent etwas „runterzieht“, sollte man sich damit auseinandersetzen.

Denn wenn man einen Konflikt oder ein Problem erst einmal beim Namen nennen kann, ist schon ein großer Schritt zur Bewältigung getan, argumentieren Psychologen. Weil es nun möglich ist, daran zu arbeiten und nach Lösungsansätzen zu suchen. Manchmal reicht es demnach schon, ein Problem benennen zu können, um zu erkennen, dass es lösbar ist, oder dessen Lösung näherzukommen. Allein diese Erkenntnis kann bereits viel Druck von einem nehmen und zur Besserung der zuvor niedergedrückten Stimmung beitragen. Hilfreich ist es in jedem Fall, konkret zu hinterfragen: „Warum bin ich so schlecht gelaunt? Was stört mich, was fehlt mir, was konkret bedrückt mich?“ Natürlich lassen sich nicht alle Auslöser von schlechter Stimmung im Alleingang „therapieren“. Bei einigen muss man schon tiefer bohren, um zu den Wurzeln des Stimmungstiefs zu gelangen. Doch dafür gibt es ja ausgebildete Helfer. Sie können einen „von außen“ oft viel schneller auf die richtige Spur bringen, als man allein dazu fähig wäre. Das kann aber auch ein Gespräch mit einer Person des eigenen Vertrauens, der besten Freundin oder dem „best buddy“ bewirken. Voraussetzung dafür ist jedoch immer, dass man zu seiner miesen Stimmung steht, sie nicht zu überspielen versucht, sondern um Verständnis dafür wirbt.

Nicht selten helfen auch ganz simple „Hausmittel“ aus dem Stim-

Inhalt

Veranstaltungen	6 -12
Herbstleuchten	13
Gesundheitstipps	14-15
Auto & Reisen	16
Haus & Garten	17
Eintracht BS	18-19
Aus der Forschung	20
Ausbildung & Stellen	21
Aktuelles	22-24
Rezepte des Monats	25-26
Kleinanzeigen	27
Unterhaltung	28-29
Polizeibericht	30

Titelfoto: Zu einem fröhlichen Leben gehören schmerzfreie Gelenke. Eine nebenwirkungsfreie Kombination natürlicher Wirkstoffe bewährt sich zu Vorbeugung und Schmerzlin-

derung.
Foto: aletia2011/stock.adobe.com

mungstief heraus, wie etwa Bewegung und frische Luft. Sie können unter anderem Schlafmangel entgegenwirken, der sich nur allzu oft bei belastenden Situationen hinzugesellt und diese nicht eben entschärft. Außerdem ist Bewegung im Freien eine Voraussetzung dafür, dass der Körper Glückshormone bilden kann. Und auch an einem anderen Auslöser mieser Laune lässt sich etwas ändern: an schlechten Ernährungsgewohnheiten. Da kann schon Wunder wirken, eine hochwertige Vitalkost in den Speiseplan mit einzubauen ...



Happy Days an der Ostsee

HKR
KURZTIPPS FÜR DENISCHEN

BUNTER CLUBURLAUB AM TIMMENDORFER STRAND

Zimmer zur Seeseite!

Reisetermine
Oktober 2018 bis Mai 2019

Eingeschlossene Leistungen

- 2 Nächte im Maritim ClubHotel Timmendorfer Strand im Zimmer zur Seeseite inkl. reichhaltigem Maritim Frühstücksbuffet mit Sekt
- 1x Abendessen im Ostsee-Restaurant inkl. begleitender Getränke am Anreisetag
- Teilnahme am täglichen Animationsprogramm mit Sport, Spaß und Spiel
- Freie Nutzung des Schwimmbads
- 50% Greenfee-Ermäßigung für den Maritim Golfpark Ostsee

Reisepreise:

Anreise Sonntag bis Mittwoch
pro Person im Doppelzimmer **155 €**
Einzelzimmerzuschlag 30 €

Anreise Freitag
pro Person im Doppelzimmer **160 €**
Einzelzimmerzuschlag 30 €

Veranstalter: HKR GmbH, Erich-Maria-Remarque-Ring 14, 49074 Osnabrück. Es gelten die AGB des Veranstalters. Termine nach Verfügbarkeit buchbar, Zwischenverkauf vorbehalten. Druckfehler vorbehalten. Eigene An- und Abreise. Preise zzgl. Kurtaxe, vor Ort zahlbar.

SPEZIAL
report

Hagenbrücke 1-2 · 38100 Braunschweig
Telefon 0531 / 380032

Fax 3800020 · info@braunschweigreport.de



Foto: rgz/Jummeil Matratzen/Östiv

Individuell angepasst

Gut ruhen und umso erholt wieder aufwachen: Die Wahl der passenden Matratze hat großen Einfluss auf die persönliche Schlafqualität. Mit der Sensoflex Liegediagnose 3D kann bei ausgewählten Fachhändlern die eigene Anatomie analysiert werden – wichtige Voraussetzung für die Wahl einer individuell passenden Matratze. Infos: www.rummel-matratzen.de



Form und Funktion

Moderne Designheizkörper bieten heute weit mehr als nur einen hohen Wärmekomfort: Sie setzen optische Akzente im Raum und sind zu einem wichtigen architektonischen Gestaltungselement geworden. Farbige oder metallveredelte Heizkörper geben jedem Badezimmer eine besondere Note und setzen individuelle, gestalterische Blickfänge: www.zehnder-systems.de.

Mollig warm

Ob kuscheliges Kaminfeuer, weiche Bettfedern oder wohlthuende Wärmflasche – so lässt es sich dahelmin entspannt genießen.



Foto: rgz/Oskar Designmanufaktur/S. A. Kuthofer

Helfer für Feuerfans

Der Kaminholzwagen „Schlepperfahrer“ der Oskar-Designmanufaktur ist trotz seiner schlichten Form ein echter Hingucker. Der aus Buchen-Sperrholz gefertigte Wagen kann viel Brennholz für kalte Tage aufnehmen, die Scheite lassen sich sogar bequem die Treppe hinaufbringen. Weitere Informationen und Preise gibt es unter www.oskar.design.

Foto: rgz/Allianz Freie Wärme



Auf dem neuesten Stand

Dezentrale Heizungssysteme haben gegenüber Fernwärmelösungen zahlreiche Vorteile: Vor allem sind Hausbesitzer damit flexibel und unabhängig. Eine Studie konnte die Einsparungen dezentraler Heiztechnik im Einfamilienhaus gegenüber Fernwärmelösungen belegen. Auf der Seite www.freie-waerme.de stehen die Studie sowie eine neue Broschüre zum Download bereit.



Foto: rgz/Hugo Frosch

EINSCHLAFHILFE UND TRÖSTER

Nicht nur Kinder kuscheln sich abends am liebsten mit einer Wärmflasche auf die Couch. In Sachen Design ist der moderne Seelentröster heute nicht mehr wiederzuerkennen. Die Bezüge haben ein attraktives Design, es gibt sie mit den unterschiedlichsten Motiven. Die Öko-Wärmflaschen von Hugo Frosch werden aus nachwachsenden Rohstoffen hergestellt: www.frosch-shop.de.

Mehr Frische, mehr Service, noch mehr Auswahl

Der REWE Markt in den Schloß-Arkaden ist wieder da

Alles neu im Herbst – so lautet das Motto für den REWE Markt in den Schloß-Arkaden. Vor einer Woche öffnete der Supermarkt nach einer Schließzeit von rund sechs Wochen wieder seine Türen. Während dieser Zeit wurde der Markt umfassend erweitert, um den Kunden ein noch größeres Frische- und Sortimentsangebot zu bieten.

Durch den Umzug der Drogeriefiliale „dm“ wurde die Fläche zur Erweiterung des Supermarktes genutzt.

„Durch die vergrößerte Fläche haben unsere Kunden nicht nur noch mehr Auswahl in den verschiedenen Abteilungen, sondern erhalten nun auch die Möglichkeit, sich an den neuen Servicetheken für Fleisch, Wurst und Käse beraten zu lassen. Außerdem gibt es ganz neu eine Salatbar mit verschiedenen Variationen zum eigenen Zusammenstellen einer Mahlzeit“, so Marktleiter Rudolf Hildebrand zum neuen Angebot des erweiterten



Das Rewe-Team erwartet Sie.

Foto: REWE GROUP

Marktes. Der Marktmanager ist bereits seit 2007, als der Markt in den Schloß-Arkaden eröffnete, mit an Bord und kennt sein Geschäft sowie die Kunden in- und auswendig. Er und sein rund 54-köpfiges Team freuen sich ebenfalls über die vielen serviceorientierten Neuerungen im Markt, die den Kunden ein noch größeres Einkaufserlebnis bieten.

Noch mehr Frische

Die Verkaufsfläche hat sich von bisher 1.121 Quadratmetern auf knapp 2.000 Quadratmetern

erweitert. Die Salatbar ergänzt das bisherige Frische-Angebot und die Obst- und Gemüseabteilung ergänzt. Täglich werden die einzelnen Salatvariationen sowie die vorgeschnittenen Gemüsesorten im Supermarkt selbst zubereitet, die der Kunde in der Salatbar vorfindet. Ebenso wird auch das Convenience-Angebot, wie die verzehrfertigen Obst- und Gemüsesnacks, frisch im Markt selbst hergestellt. Zum erweiterten Frische-Konzept gehört außerdem das Angebot an frischem Sushi von Sushi Daily.

Noch mehr Service

Bisher gab es im Markt Fleisch, Wurst und Käse nur aus dem SB-Regal bzw. in Teilbedienung. Seit der Erweiterung erwartet den Kunden nun großzügige Bedientheken mit einem vielfältigen Angebot an verschiedenen Fleisch-, Wurst und Käsespezialitäten. Hinzu kommt die fachmännische Beratung der Servicemitarbeiter an den Servicetheken.

Noch mehr Auswahl

Mit dem Umbau hat sich auch die Sortimentsauswahl vergrößert. Die Kunden erhalten ein deutlich erweitertes Angebot an verschiedenen Warengruppen, sodass kaum ein Kundenwunsch offenbleibt. Ob Bio, vegane und vegetarische Artikel, regionale Produkte aus der Umgebung, spezielle Lebensmittel bei Unverträglichkeiten oder diverse Getränke – die Auswahl ist mit der Erweiterung der Verkaufsfläche noch umfassender geworden. Weiterhin wird im Vorkassenbereich die Bäckerei Schaper für die Kunden da sein.

REWE
DEIN MARKT

SEIT 25.10.2018 NACH
UMBAU NEU ERÖFFNET!

38100 Braunschweig
Ritterbrunnen 1
(Schlossarkaden)

NEU

NEU

NEU

Das REWE Team aus den Schlossarkaden freut sich auf Ihren Besuch!

SONNTAGS
VERKAUF!
Am 04.11.2018

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 30668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von 8 bis 21 Uhr

REWE.DE

Filmfestival mit vier neuen Preisen

Preisregen beim Internationalen Filmfestival Braunschweig: Auf seiner 32. Ausgabe vom 5. bis 11. November 2018 wird das Festival vier neue Preise vergeben können. Möglich machen dies der langjährige Hauptsponsor Volkswagen Financial Services und drei neue Partner. Zudem erhöht Volkswagen Financial Services sein Engagement und unterstützt das Festival mit nun 150.000 Euro. Für den Hauptpreis des Festivals die „Europa“ erhöht der Hauptsponsor das Preisgeld auf 20.000 Euro. Weitere 10.000 Euro investiert er in den neuen „Volkswagen Financial Services Filmpreis“ für den besten europäischen Debüt- oder Zweitfilm. Neu zu den Sponsoren des Festivals hinzu kommen außerdem das Queere Netzwerk Nie-



Braunschweig ehrt Sandrine Bonnaire mit der „Europa“.

Foto: Kurt Krieger

dersachsen (QNN), die Oeding Unternehmensgruppe sowie eine Gruppe Braunschweiger Filmfreunde.

Damit steigt die Anzahl der auf dem Festival vergebenen Preise auf neun. Die Gesamtsumme des Preisgelds erhöht sich auf 53.500 Euro. Sämtliche Preise werden am 10. November im Großen Haus des Staatstheaters Braunschweig verliehen.

Kindheit ohne Strafen

Veranstaltung mit „Super Nanny“ Katia Saalfrank

Als Erziehungscoach aus der Fernsehserie „Die Super Nanny“ bei RTL ist Katia Saalfrank uns allen noch bekannt. Doch die Diplom-Pädagogin und Therapeutin ist mehr als ein TV-Coach. Sie steht für einen wertschätzenden Umgang mit Kindern und eine konstruktive Eltern-Kind-Beziehung, die von Vertrauen und Achtsamkeit geprägt ist. Die Expertin berät Eltern, die ihre Kinder selbstbewusst und stark machen wollen, um sie mit bester Gesundheit auf seelischer und körperlicher Ebene aufwachsen zu lassen. „Kindheit ohne Strafen“ lautet der Titel für die Veranstaltung in Braunschweig. Saalfrank zeigt dabei am 20. November um 18 Uhr in der Komödie am Altstadtmarkt, wie Eltern eine wertschätzende Kom-

munikation zu ihren Kindern im Alltag gestalten und hin zu einer achtsamen elterlichen Führung ohne Strafen kommen können.

„Eine gesunde Entwicklung der Kinder liegt jedem am Herzen. Wer vorausschauend auf die Gesundheit seiner Kinder achtet, legt Wert auf eine Erziehung ohne Strafen, Ängste und Gewalt“, ist sich Lena Voges, die Chefin der DAK-Gesundheit Braunschweig, sicher: „Für Gesundheit ein Leben lang braucht es nicht nur Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen, sondern eben auch eine gesunde Erziehung.“ Ziel der Veranstaltung ist es, Eltern zu unterstützen und damit eine gesunde Entwicklung ihrer Kinder zu fördern.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung unter www.dak.de/elternberatung-braunschweig.

GREASE
Das Rock'n Roll Musical
21. Dezember 2018, 20 Uhr
Stadthalle Braunschweig

THRILLER LIVE
6. Januar 2019, 19 Uhr
Stadthalle Braunschweig

Die große
Andrew Lloyd Webber Musical Gala
16. Januar 2019, 20 Uhr
Stadthalle Braunschweig

HERMAN VAN VEEN
22. Februar 2019, 20 Uhr
Stadthalle Braunschweig

FLORIAN SILBEREISEN präsentiert
DAS GROSSE SCHLAGERFEST
Die Party des Jahres 2019
Matthias Reim, Michelle, KluBBB 3, Voxxclub ua.
4. April 19, 19.30 Uhr, Volkswagenhalle Braunschweig

Karten in allen bekannten Vorverkaufsstellen.
Tel. Kartenservice: **05331-98980**
www.hansidobratz.de

präsentiert:

hansi dobratz

Konzertbüro

Anzeige

Minna - ein Leben in Braunschweig

Das Brunsviga-Musical ist am 16., 17., 24. und 25.11.2018 um 19 Uhr mit Gisa Flake in der Titelrolle zu sehen.

Anlässlich der 100. Wiederkehr der Absetzung des Braunschweiger Herzogs hin zum Versuch, eine Demokratie zu etablieren, steht die Löwenstadt ganz im Zeichen des Projektes "Vom Herzogtum zum Freistaat - Braunschweigs Weg in die Demokratie".

Aus diesem Grunde hat sich die Brunsviga entschlossen, noch einmal das schon 2014 mit großem Erfolg auf die Bühne gebrachte Musical „Minna - ein Leben in Braunschweig“ aufzuführen. Es ist der unvergessenen, aber für viele auch umstrittenen Minna Fasshauer gewidmet. Sie erlebte die für die Löwenstadt so turbulente Zeit, als der Herzog abdanken musste, die Rote Fahne über dem Schloß wehte und die junge Demokratie im damaligen Freistaat nie richtig Fuß fasste und schließlich die Nazis an die Macht kommen ließen. Minna Fasshauer ging in die Geschichte ein als erste Frau überhaupt in Deutschland, die ein Ministeramt übernehmen konnte.

Dieser großartigen Frau ist diese Brunsviga-Produktion gewidmet. Stationen aus ihrem Leben werden aufgezeigt und damit auch ein Kapitel Braunschweiger Geschichte aufgezeigt, die zwar enorm spannend, aber heute im öffentlichen Bewusst-



Gisa Flake als Minna Fasshauer.

Foto: Brunsviga

sein fast in Vergessenheit geraten ist. Und wie es sich für eine Musical-Revue gehört, wird auch die Musik nicht zu kurz kommen. Dafür sorgt schon die Band mit Fritz Köster, Axel Uhde, Helge Preuß, Geza Gal und Micha Brüning. Viele Melodien von heute und damals werden erklingen (nur eben mit etwas aktualisierten Texten...) und auch Lieder aus der damals so starken Arbeiterbewegung werden in neuem Gewand zu hören sein. Für die Titelrolle der Minna Fasshauer konnte die in Braunschweig wohlbekannte Kabarettistin, Schauspielerin und Sängerin Gisa Flake gewonnen werden, die ein Zufall oder nicht - am gleichen Tag Geburtstag hat wie ... Minna Fasshauer. Wir verlosen 2 x 2 Eintrittskarten. Senden Sie eine Mail unter „Minna“ und Ihrer Telefonnummer bis zum 10.11.2018 an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ein Wochenende im Zeichen der Mumme

Braunschweiger mummegenussmeile am 3. und 4. November



Bei der mummegenussmeile 2018 gibt es ein vielfältiges Angebot an Mumme-Kreationen zu entdecken.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Marek Kruszewski

Bei der mummegenussmeile am 3. und 4. November dreht sich alles um die Doppelte Segelschiffmumme. An diesem Wochenende können Innenstadtbesucherinnen und -besucher auf der Nibelungen-Schlemmer-Meile und dem Provence-Markt das Braunschweiger Traditionsgetränk in vielfältigen Variationen kosten. Zusätzlich öffnen die Geschäfte in ganz Braunschweig am Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

Am ersten Novemberwochenende ist die Mumme in aller Munde. Vom beliebten Stärkungsmittel im Mittelalter mauserte sich der Malzextrakt zum Braunschweiger Exportschlager während der Hansezeit. Mit ihrem süß-würzigen Geschmack dient Mumme heute zum raffinierten Würzen von Speisen und Getränken: Das beweisen an diesem Wochenende auf der mummegenussmeile auch die Braunschweiger Gastronomen, die ihren Gästen zahlreiche mit Mumme verfeinerte Spezialitäten präsentieren. Dabei reicht das

Angebot von Schmalzkuchen über Gulasch bis hin zum Mumme-Likör. Die Möglichkeit, die süßen und herzhaften Leckereien zu probieren, haben Mumme-Fans auf der Nibelungen-Schlemmermeile auf dem Platz der Deutschen Einheit und auf dem Spezialitätenmarkt am Kohlmarkt. Der Provence-Markt auf dem Domplatz ergänzt das Angebot mit Spezialitäten aus Frankreich. Neben herzhaftem Schlemmen kommt auch das Shoppen nicht zu kurz: Die Geschäfte in ganz

Braunschweig öffnen ihre Pforten zusätzlich am Sonntag von 13 bis 18 Uhr. JAKO-O sorgt für Unterhaltung bei den Kleinen.

Aktuelle Informationen zur mummegenussmeile sind auf www.braunschweig.de/mummegenussmeile zu finden.

SONNTAGS-VERKAUF

4. November • 13-18 Uhr

Scheiben-Frostschutz
bis -20 Grad, Zitrusduft,
(1 Liter/0,60 €),
2329002700
5 Liter ✓
40% SPAREN
je 2.99

ROLLER Braunschweig | Berliner Heerstraße 60 | 38104 Braunschweig

ROLLER GmbH & Co. KG | Willy-Brandt-Allee 72 | D-45891 Gelsenkirchen | www.roller.de

1) Diese Aktion gilt nur am verkaufsoffenen Sonntag 04. November 2018 im ROLLER-Markt Braunschweig. Ausgenommen von dieser Rabattaktion sind: Küchen, Elektrogeräte, Küchenzubehör, Matratzen & Rahmen, speziell im Markt gekennzeichnete „Gibt's doch gar nicht“-/Dauerpreisartikel, ROLLER-Geschenkkarten, Werbeartikel der laufenden Woche und bereits reduzierte Artikel. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. 2) Laufzeit 6-36 Monatsraten mit 0% effektivem Jahreszins auf alle Möbel. Schon ab 1000,- € Kauf. Mindestrate 9,- €. Vermittlung erfolgt nur in unseren Filialen nicht ausschließlich für die BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Schwabhauserstr. 31, 80336 München, www.bnpparibas.de Aktionen nur gültig am 04. November 2018. 3) Auf alle freigeplanten Küchen. Aktion nur gültig am 04. November 2018. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

VERANSTALTUNGEN NOVEMBER 2018



Veranstaltungen

Wildbuffet

09.11.2018, 19.00 Uhr, 32,50 € p.P.
Waldhaus Oelper, Tel. 0531/256 25 – 0

Andrzejki

01.12.2018, 19.00 Uhr, Sektempfang,
Kalt-Warmes Buffet, Live-Band, 47,50 € p.P.
Waldhaus Oelper, Tel. 0531/256 25 – 0

Silvestermenü

31. Dezember 2018, 17.00 - 22.00 Uhr
1 Glas Champagner zur Begrüßung,
4-Gänge-Menü, 62,50 € p.P.,
Waldhaus Oelper, Tel. 0531/256 25 – 0

Neujahrsbrunch 1. Januar 2019

im Waldhaus Oelper, Info unter Telefon
0531-256 25-0, www.waldhaus-oelper.de

Freitag, 2. November 2018

17:00 Uhr Health Hack Metropolregion, Haus der Wissenschaft

19:30 Uhr Stummfilm-Konzert: "Das Cabinet des Dr. Caligari", Roter Saal

20:00 Uhr Daniel Puente Encina & Band, Brunsviga

20:00 Uhr „Wild At Heart Tour 2018“, Eulenglück

Samstag, 3. November 2018

10:30 Uhr Kinder-Uni 2018, TU Braunschweig

19:30 Uhr Sideways Rain, Staatstheater

Sonntag, 4. November 2018

10:00 Uhr 37. Zierfischbörse zwischen Harz und Heide, Stadthalle BS

10:30 Uhr Wenn einer eine Reise tut, 33. Bücherbasar, Kulturpunkt West

11:00 Uhr Klaviermatinee: Hommage an Rossini Debussy, Altstadtrathaus-Dornse

11:00 Uhr „Wolfstag“ - Familien-sonntag, Waldforum Riddagshausen

15:00 Uhr Führung durch die Sonderausstellung: Revolution. Abdankung. Schloss, Schlossmuseum

18:00 Uhr Heinrich-der-Löwe-Saga: Teil 5: Der Greifenfürst, Theateraufführung, Michaelis-Kirche

Montag, 5. November 2018

19:00 Uhr Ein Maulwurf geht dem Mars auf den Grund - HP3 auf der NASA-Marsmission InSight, Haus der Wissenschaft

20:00 Uhr Konzert Giora Feidman, St. Martini-Kirche

Dienstag, 6. November 2018

15:30 Uhr Kinderkino: „Heidi“, Kulturpunkt West

Mittwoch, 7. November 2018

16:00 Uhr TimeSlips - Führung für Menschen mit Beeinträchtigungen, Herzog Anton Ulrich-Museum

19:00 Uhr Revolution im Film Int. Filmfestivals Braunschweig, Städtisches Museum

Donnerstag, 8. November 2018

20:00 Uhr Nelson Mandela 1918 – 2013, Kulturpunkt West

Freitag, 9. November 2018

11:00 Uhr Camille Blatrix: Somewhere Safer, Kunstverein BS

15:00 Uhr Riddagshäuser Forellengewandlung, BS-Schapen, Gaststätte Schäfers Ruh

16:00 Uhr 26. Plattdeutsche Teestunde, Kulturpunkt West

20:00 Uhr Rikas „Swabian Samba“ Tour 2018, Eulenglück

Samstag, 10. November 2018

11:00 Uhr Wochenende der Graphik, Galerie GEYSO20

13:00 Uhr Schützenverein Querum: Hubertusschießen, Feuerbergweg 11

14:00 Uhr Eintracht Braunschweig vs. KFC Uerdingen 05, Eintracht-Stadion

Anzeige

Führung bei Kerzenschein

Das Abendhighlight für alle Generationen



Stimmungsvolle Führungen bei Kerzenschein. Foto: Veranstalter

Von Oktober bis Februar bietet das Zisterzienser Museum Kloster

Walkenried stimmungsvolle Führungen bei Kerzenschein an. Die Führungen sind ohne Voranmeldung!

Im warmen Licht hunderter Kerzen wandeln die Besucher durch den einzigartigen Kreuzgang und die parterre liegenden Räumlichkeiten und erfahren dabei von den Geschichten der Walkenrieder Gottesmänner und der Geschichte ihres Klosters. Spannend auch für Kinder. Dauer: eine Stunde, 9 Euro für Erwachsene, ermäßigt

7 Euro. Direkt im Anschluss Einkehr möglich. Die Führung startet jeweils um 17.00 Uhr. Treffpunkt ist der Eingangsbereich des Museums im Kloster Walkenried.

Alle Termine auch unter www.kloster-walkenried.de.

**KLOSTER WALKENRIED
ZISTERZIENSER MUSEUM**

Attraktive Gruppenangebote
Exklusive Führungen
auch mit Speis' und Trank
Ganzjährig Ihr Reiseziel!

Heute im Mittelalter.

37445 Walkenried
Telefon 05525 95 99 064
www.kloster-walkenried.de

15:00 Uhr Die 13. Fee", Theater Fadenschein

Sonntag, 11. November 2018

11:11 Uhr Karnevalsbiwak, Kohlmarkt

16:30 Uhr Volker Wendt: Die Kakerlake & Der Prinz, Kulturpunkt West

19:30 Uhr Evensong mit Taizé-Gesängen, St. Aegidien-Kirche

Montag, 12. November 2018

19:00 Uhr Aufbruch zum Merkur - die BepiColombo-Mission, Haus der Wissenschaft

20:00 Uhr 3. Sinfoniekonzert, Stadthalle BS

Dienstag, 13. November 2018

20:00 Uhr Götter, Helden und Dämonen Braunschweig Edition, Kult

Mittwoch, 14. November 2018

09:30 Uhr Die Schneekönigin Schauspiel Kinder, Staatstheater

15:00 Uhr „Besinnliches und Heiteres“, Marlies Havekost klönt auf Plattdeutsch, Kulturtreff unter dem Kirchturm, St. Johannisgemeinde, Leonhardstr. 40

Donnerstag, 15. November 2018

19:30 Uhr Stummfilm-Konzert: "Aelita - Der Flug zum Mars", Roter Saal

20:00 Uhr Zehn Tipps zur Verbreitung von Falschmeldungen, Staatstheater, Kleines Haus

Freitag, 16. November 2018

10:30 Uhr "Der kleine Bär und die lange kalte Winternacht", Theater Fadenschein

18:00 Uhr Vorsorge vor und nach dem Tod: General-, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Vortrag, MIT, CDU Geschäftsstelle, Gieselerwall 2

19:00 Uhr 25. Kunstmarkt, Kunsthaus BBK

19:00 Uhr Konzert: Raft - „Forward to the fifties...“, Kulturpunkt West

20:00 Uhr Zurück in die Zukunft: Dirty Dancing (UA) – Schauspiel, Staatstheater BS

Samstag, 17. November 2018

18:00 Uhr Eröffnungskonzert der 28. Braunschweiger Musikschultage, Staatstheater Grosses Haus

19:30 Uhr Imperium Schauspiel von Christian Kracht mit anschließender Premierenfeier, Staatstheater

19:30 Uhr "JoJay" live im Café "MokkaBär", Frankfurter Straße 266, BS

20:00 Uhr "Minna - Ein Leben in Braunschweig", Brunsviga

20:00 Uhr Der Teile-Talk // Theater Endlich, LOT-Theater

Sonntag, 18. November 2018

11:00 Uhr Adventsmarkt im Landhaus Seela, Messeweg 41

14:00 Uhr Themenführungen, Botanischer Garten

15:00 Uhr Familiensonntag, Kunstverein BS

15:00 Uhr Kuratorenführung - Kunst setzt Zeichen, Herzog Anton Ulrich-Museum

Montag, 19. November 2018

16:00 Uhr „Shoppen“, Kulturpunkt West

19:00 Uhr Nicht einmal das Schweigen gehört uns noch“ – Asli Erdogan, Dom St. Blasii

Dienstag, 20. November 2018

15:00 Uhr Weihnachtsmärchen: "Der gestiefelte Kater", Lindenhof, Kasernenstraße 20, BS

19:00 Uhr Hundert Jahre Frauenwahlrecht - Frauen und Politik, Städtisches Museum

Mittwoch, 21. November 2018

10:30 Uhr "Weihnachten im Tal der Trolle", Theater Fadenschein

17:00 Uhr „Zwischen Enkeln und zu pflegenden Angehörigen“ - Informationen über Entlastungsmöglichkeiten, Vortrag, DRK-Begegnungsstätte „Am Wasserturm“

19:00 Uhr Erich Maria Remarque (1898-1970): Der Weg zurück, Städtisches Museum, BS

Donnerstag, 22. November 2018

20:00 Uhr Freddy Farzadi - der Anwalt "Ich biege mir das zu Recht", Brunsviga

20:00 Uhr Cornwall, Kulturpunkt West

Freitag, 23. November 2018

17:30 Uhr Candle-Light-Dinner mit Musik, Wohnpark am Wall

18:00 Uhr Krimi total Dinner, Landhaus Seela, Messeweg 41, BS

18:30 Uhr Führung und Film: Kunst setzt Zeichen, Herzog Anton Ulrich-Museum

Anzeige

Highlight Concert präsentiert

„Der kleine Prinz“ und „The best of Ennio Morricone“

Das Erfolgsmusical „Der Kleine Prinz“ von Deborah Sasson und Jochen Sautter kommt am 24. Januar 2019 um 19 Uhr mit großer Besetzung und Band nach Braunschweig in die Stadthalle.

„Der Kleine Prinz“ von Antoine de Saint-Exupéry wurde in 110 Sprachen übersetzt und ist eines der meistgelesenen Bücher der Welt. Es gibt also ganz offensichtlich einen universellen Zauber in dieser Geschichte, der die Generationen immer wieder aufs Neue fasziniert.

„Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche bleibt unsichtbar für die Augen“. Wer hat diesen weltberühmten Satz noch nicht gehört? Fast niemand. Es sind immer wieder diese vermeintlich einfachen Aussagen des Kleinen Prinzen, die uns so tief beeindruckt und uns tagtäglich im Alltag zeigen, wie wahr diese Botschaft ist.

The best of Ennio Morricone ist am 17. Januar 2019 um 20 Uhr in der Stadthalle Braunschweig zu Gast.

Der weltbekannte Filmkomponist Ennio Morricone hat legendäre Filmmusik geschaffen. Seinen neuesten Oscar bekam er im Februar 2016 für Tarantino's „The Hateful 8“. Unsterblich machte sich Morricone bereits vor fast 50 Jahren mit seiner Musik zu „Spiel mir das Lied vom Tod“.

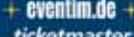
Seine Fans können die unvergesslichen Werke Morricones nun live in Braunschweig erleben mit Original Filmszenen und Leinwand-Animation.

Über 100 Musiker/Innen sowie Sänger/Innen der Milano Festival Opera unter der Leitung des renommierten Dirigenten Marco Seco werden auf der Bühne stehen und die mitreißende Ennio Morricone Musik zum Leben erwecken. Wir verlosen 2 x 2 Eintrittskarten. Senden Sie eine Mail unter „Highlight Concert“ und Ihrer Telefonnummer bis zum 10.11.2018 an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

KULTUR-HIGHLIGHTS 2019
BRAUNSCHWEIG • Stadthalle

 <p style="font-size: 0.8em; font-weight: bold;">Mit Original-Filmszenen & Leinwand-Animation!</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">BEST OF ENNIO MORRICONE</p> <p style="font-size: 0.8em; font-weight: bold;">ÜBER 100 SOLISTEN, SÄNGER UND MUSIKER DER MILANO FESTIVAL OPER</p> <p style="font-size: 0.7em;">THE HATEFUL 8 – DJANGO UNCHAINED – SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD u.v.m.</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">17.01.19 • Do 20 Uhr</p>
	<p style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">DER KLEINE PRINZ</p> <p style="font-size: 0.8em;">Das Erfolgsmusical von DEBORAH SASSON & JOCHEN SAUTTER</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">MIT GROSSER BESETZUNG & BAND</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">24.01.19 • Do 19 Uhr</p>
	<p style="font-weight: bold; font-size: 1.5em;">12 TENORS</p> <p style="font-size: 0.8em; font-weight: bold;">22 WELTHITS • 12 TENÖRE • 1 SHOW</p> <p style="font-size: 0.8em;">„Mitreißende Energie und kraftvolle Stimmen.“ (Express)</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">13.02.19 • Mi 20 Uhr</p>
	<p style="font-size: 0.8em; font-weight: bold;">THE BEST MUSIC OF 7 SEASONS!</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">GAME OF THRONES</p> <p style="font-size: 0.7em; font-weight: bold;">SPEKTAKULÄRE SCREEN-ANIMATION</p> <p style="font-size: 0.7em;">100 Mitwirkende, Solisten, Chor, Orchester!</p> <p style="font-size: 0.7em; font-weight: bold;">THE LONDON FESTIVAL SYMPHONICS</p> <p style="font-size: 0.7em;">Lt.g. Steven Ellery</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">19.02.19 • Di 20 Uhr</p>

Tickets an allen bekannten VVK-Stellen.
Infos: www.highlight-concerts.com

 + 



**SCHAROUN
THEATER
WOLFSBURG**



Pippi Langstrumpf

Märchen von Astrid Lindgren
Das stärkste Mädchen der Welt in einer
Geschichte voller Abenteuer! Ab 4 Jahren
Vom 22.11. bis 22.12.2018
fast täglich!



DAS SCHNEEMÄDCHEN – SNEGUROCHKA

Magisch-anrührendes Märchen nach
Alexander Afanassjew; ab 5 Jahren
So 04.11.2018



SCHLAFLENLAND

Komödie über die Wahrnehmung der
heutigen Wirklichkeit
Mo 05.11.2018



GIUSTINO

Oper von Georg Friedrich Händel
als poetisches Marionettentheater
Sa 24.11.2018

Das komplette Theater-
programm mit ausführlichen
Informationen finden Sie im
Spielzeitheft 18/19 und unter
www.theater.wolfsburg.de

TicketService 05361 267338
www.theater.wolfsburg.de

19:00 Uhr tanzwärts! Zappel-Philipp
Tanzstück anschliessend Premieren-
feier, Staatstheater, Kleines Haus, BS
19:00 Uhr Let the rest of the world
go by, Foyer des Rathauses

Samstag, 24. November 2018

19:00 Uhr Offene Türen, Kloster-
kirche Riddagshausen
19:30 Uhr Der Hund der Basker-
ville, Komödie am Altstadtmarkt
20:00 Uhr Poetry Slam Special:
Stand-up-Comedy // Pop(p)in'
Poetry, LOT-Theater

Sonntag, 25. November 2018

10:00 Uhr Weihnachtsmarkt,
Kulturpunkt West
11:00 Uhr 2. Kammerkonzert, Staats-
theater
11:15 Uhr La bohème Oper von
Giacomo Puccini, Staatstheater
18:00 Uhr Der fliegende Holländer
Romantische Oper von Richard
Wagner, Staatstheater

19:00 Uhr "Minna - Ein Leben in
Braunschweig", Brunsviga

Montag, 26. November 2018

19:00 Uhr Wintertheater 2018 |
Winterklater, Platz an der Martini-
kirche

Dienstag, 27. November 2018

10:30 Uhr "Der Kitzelkönig",
Theater Fadenschein
20:00 Uhr frÜSTÜCK: one2another
// Lukesch&Winkler, LOT-Theater

Mittwoch, 28. November 2018

17:45 Uhr Eröffnung des Braun-
schweiger Weihnachtsmarktes

Donnerstag, 29. November 2018

20:00 Uhr Julia Engelmann
"Poesiealbum", Stadthalle BS

Freitag, 30. November 2018

11:00 Uhr Fisch mich nicht!,
LOT-Theater
13:00 Uhr Adventsbasar, Wohnpark
am Wall



Hofladen

**Denken Sie an Ihre Geflügel-
bestellung zur Advents- &
Weihnachtszeit**

**Gans · Ente · Pute und
Bauergockel**

Alles auch in Teilstücken zu kaufen.

Öffnungszeiten:

Mittwoch-Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-13 Uhr

Verkauf im Hofladen voraussichtlich
bis Ende Februar/Anfang März.

Hohe Warte 22 · 38644 Goslar-Jerstedt

Telefon 05321/81342

stechers-landgenuss@gmx.de

Musikparade -

Anzeige

Europas größte Tournee der Militär- & Blasmusik kommt

Die neue Show 2019 kommt
am 1. Februar in die Volkswagen-
halle.

Europas größte Tournee der Mili-
tär- und Blasmusik kommt in die
Volkswagenhalle nach Braun-
schweig. Mehr als 400 Künstler
aus sieben Nationen – Musiker,
Tänzer und Orchester – laden am
1. Februar, 19.30 Uhr, zur Welt-
reise der Marchingbands und
hochklassiger Blasmusik ein.
Mit jährlich mehr als 100.000
Besuchern ist die Musikparade
die größte Tournee ihrer Art und
bietet unvergleichliche Live-
Unterhaltung: Sieben Orchester
aus unterschiedlichen Nationen
zeigen ein außergewöhnliches
Programm mit Titeln von Military
über Klassik, Swing bis hin zu
Rock und Pop.

Die Besucher der Musikparade
2019 erwartet in der rund dreistün-
digen Musikshow neben fesselnden
Choreografien und beeindruckenden
Uniformen ein überaus
anspruchsvolles Liveprogramm
rund um die Blasmusik – ein Feuer-
werk aus Musik und Farben.

Pipes and Drums

Wie in den schottischen High-
lands dürften sich Fans der
Dudelsackmusik fühlen: Musiziert



Das große Finale der „Musikparade“. Foto: Musikparade GmbH

wird vor dem Motiv des prunkvol-
len Inveraray Castle, einem der
berühmtesten Schlösser Schott-
lands. Im Mittelpunkt der Show
stehen die internationalen Stars
der Blasmusik, von denen viele
durch zahlreiche TV-Auftritte
nicht nur Kennern ein Begriff sind.

Beeindruckendes Finale mit 400 Künstlern

Höhepunkt ist das große Finale,
bei dem sich alle Teilnehmer zum

„Orchester der Nationen“ ver-
einen, um gemeinsam zu musizie-
ren – neben Klassikern wie „Ama-
zing Grace“ oder dem „Radetzky
Marsch“ gibt es auch ganz aktu-
elle Hits.

Vorverkauf (Tickets ab 33 Euro):
Tickets ohne Vorverkaufsgebühr
nur direkt beim Veranstalter unter
Telefon 0441-2050920 und online
www.musikparade.com, Tickets
zzgl. Vorverkaufsgebühr bundes-
weit bei allen Vorverkaufsstellen.

Der Löwe für alle

Mit der Bürgermarke zum individuell gestalteten Löwenlogo



Gerold Leppa, Geschäftsführer der Braunschweiger Stadtmarketing GmbH und die Kinder aus dem Volkskindergarten Leopoldstraße, die "ihren" Löwen bemalen durften.

Foto: Siegfried Nickel

Seit dem 12. Jahrhundert steht der Löwe auf dem Burgplatz – er ist wohl das bekannteste Wahrzeichen Braunschweigs.

Seit 2005 vermarktet die Braunschweig Stadtmarketing GmbH die Stadt unter dem Namen

„Löwenstadt“. Jetzt war der Startpunkt gekommen für die Bürgermarke mit dem Löwen als Logo für alle Braunschweig-Liebhaberinnen und -Liebhaber zum Herunterladen und Verwenden. So soll jeder sein eigenes Löwenlogo in acht ver-

schiedenen Varianten farbig gestalten und mit Text überschreiben können. Ob auf den Trikots eines Sportvereins, auf dem Profilbild im Internet oder auf dem eigenen Briefpapier: Bei der neuen Bürgermarke handelt es sich um ein Logo, das den Löwen noch näher zu den Menschen bringt. „Der Eidenbenz-Löwe war bisher der Stadt Braunschweig als offizielle Marke vorbehalten.

Aber uns erreichten über die Jahre zahlreiche Anfragen, den Löwen beispielsweise auf das eigene Motorrad oder ein selbst gestaltetes Vereinswappen zu setzen.

Unsere Antwort darauf ist eine sogenannte Bürgermarke: Ein Löwe in verschiedenen Farben, angelehnt an den Eidenbenz-Löwen, der online individuell gestaltet und heruntergeladen werden kann“, sagt Gerold Leppa, Geschäftsführer der Braunschweig Stadtmarketing

GmbH. Ziel sei es, das Bekenntnis und das Zugehörigkeitsgefühl zu der Löwenstadt zu fördern.

Auf in der Innenstadt verteilten Postkarten und auf Plakaten sowie im Internet und einem Video ist das neue Löwenlogo zu sehen. Dabei heißt es selbstbewusst: „Meine Stadt. Meine Liebe. Mein Löwe.“

Gerold Leppa: „Uns ist es natürlich wichtig, dass die Bürgerinnen und Bürger von ihrer neuen Möglichkeit, den Löwen für sich zu nutzen, erfahren. Wir sind gespannt, wo wir den Löwen überall entdecken werden“. Online steht der Löwe unter www.braunschweig.de/mein-loewe in sechs Farben, einem Regenbogen-Design und einem blau-gelben Vorentwurf zur Verfügung. Wer möchte, kann auch Text hinzufügen.

Die neue Bürgermarke für die Löwenstadt entstand gemeinsam mit der Agentur wirDesign.

Braunschweiger Weihnachtsmarkt

öffnet am 28. November

Seit 1505 gibt es in der Löwenstadt einen Jahrmarkt in der Vorweihnachtszeit. Auch über 500 Jahre später hält sich die Tradition, denn vom 28. November bis 29. Dezember 2018 öffnet der Braunschweiger Weihnachtsmarkt seine Pforten.

Auf den Plätzen zwischen Burg Dankwarderode, dem Rathaus und dem Dom St. Blasii laden über 150 individuelle Stände für 30 Tage zum Stöbern ein. Stim-

mungsvoll beleuchtet – sogar in den Baumkronen glitzern Lichter – zieht der traditionsreiche Markt ab dem 28. November Gäste aus ganz Deutschland an. Das abwechslungsreiche Kulturprogramm lässt Weihnachtslieder erklingen und erweckt Märchen zum Leben.

Eine Übersicht über Veranstaltungen in der Weihnachtszeit gibt es unter www.braunschweig.de/veranstaltungen-weihnachtszeit.



Am 28. November ab 17:45 Uhr öffnet der Braunschweiger Weihnachtsmarkt seine Pforten. Hier ist er vom Rathausurm aus zu sehen.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH

Braunschweig
Löwenstadt

Meine Stadt.
Meine Liebe.
Mein Löwe.

Hoi dir dein eigenes Löwenlogo:
www.braunschweig.de/mein-loewe

Braunschweig
Stadtmarketing

Wissen, was los ist.

Beiträge aus Ihrer Stadt im

SPEZIAL
braunschweig
report

Lions-Weihnachtskugel 2018

Ab sofort in der Galerie Jaeschke und vielen Verkaufsstellen in Braunschweig für 7,50 Euro zu erwerben.



Die diesjährige Lions-Weihnachtskugel stammt von Charles Kaufman. Foto: Lions

Laternenumzug

Am Freitag, dem 16.11.2018, veranstaltet der AG Laternenumzug unter der Leitung der Braunschweiger Baugenossenschaft e.G. den beliebten Laternenumzug in der Schuntersiedlung. Nach dem Gottesdienst in der Dankeskirche um 17 Uhr, geht es um 17.30 Uhr vom Tostmannplatz aus los. Der Umzug endet dann gegen 18.30 Uhr wieder auf dem Tostmannplatz. Nach dem Umzug trifft man sich auf dem Gelände des Heinrich-Jasper-Hauses zu einem gemütlichen Beisammensein.

Die große Schlager Hitparade

Ein musikalisches Feuerwerk präsentiert das Deutsche Musik Fernsehen zusammen mit dem Thomann Künstlermanagement alljährlich bei der größten Schlager-Tournee Deutschlands. Die große Schlager Hitparade 2019 hält auch dieses Mal eine bunte Mischung musikalischer Highlights bereit. Am Donnerstag, 4. April 2019, um 16 Uhr, gastiert die Tournee auch im Nordharzer Städtebundtheater in Halberstadt. Von Stimmungshits bis zu Herzschmerz-Balladen - es ist wirklich für jeden Geschmack etwas dabei. Der beliebte Moderator und Sänger Sascha Heyna führt das Publikum wieder charmant durch die Show und hat - wie immer - hochkarätige Kollegen an seiner Seite. Diesmal begleiten ihn der Schlager-Titan Bernhard Brink, Daniela Alfinito, die Calimeros und Julia Lindholm. Die ganze facettenreiche Bandbreite des Deutschen Schlagers wird dem Zuschauer bei der großen Schlager Hitparade geboten.



Gute Laune ist bei der Schlager Hitparade garantiert. Foto: o.H.

Feiern Sie mit erstklassigen Künstlern, berührenden Melodien, heißen Rhythmen und ergreifenden Texten eine Live-Show der Superlative! Stimmung und Gute Laune sind garantiert, aber auch nachdenkliche Lieder gehören zum neuen Programm. Sichern Sie sich jetzt Ihre Karte im Vorverkauf ab 45,90 Euro. Theaterkasse Telefon 03941-696565, Theaterkasse Quedlinburg, Telefon 03946-962222 sowie unter der Hotline Telefon 01806-994407 (0,20 Euro/Anruf aus dem Festnetz, max. 0,60 Euro/Anruf aus den Mobilfunknetzen) und an allen biber VVK-Stellen.

FR. 22.03.19 · 20⁰⁰ · BRAUNSCHWEIG · STADTHALLE

Massachusetts

BEE GEES

Musical

Celestial Concerts
In Memoriam to Robin & Maurice Gibb
Music performed by the ITALIAN BEE GEES

Mit Originalmusikern der Bee Gees

Tickets: Konzertkasse 0531-16606 u.a. Online: bestgermantickets.de ohne Versandgebühr

Bee Gees Musical in Braunschweig

Martinsmarkt

MATERIUS

Samstag
10. November 2018
ab 14.30 Uhr

im Pflege- und
Therapiezentrum
Wendhausen

und das erwartet Sie:
Kunsthandwerk und Handarbeiten
Moderverkauf, Imker Bode
Advent und Weihnachtsdekoration gefertigt von unseren Bewohnern
Große Verlosung (gewinnen Sie Ihre Weihnachtsgans)
Kulinarisches aus unserer Küche
Laternenumzug der Wendhäuser Kinder

Pflege- und Therapiezentrum Wendhausen
Hauptstr. 18 • 38165 Lehre • Telefon: 05309 709-0
www.maternus-senioren.de • info.lehre-wendhausen@maternus.de



Das Bee Gees Musical „Massachusetts“ gastiert am 22. März 2019, 20 Uhr, in der Stadthalle Braunschweig. Foto: Veranstalter

Massachusetts - Das Bee Gees Musical lässt sein Publikum in einer mitreißenden musikalisch-biografischen Show mit vielen der Original-Musikern der Bee Gees authentisch und auch optisch sowie emotional ganz nah dran am Original - denn die Sänger sind auch drei Brüder. Alle großen Hits werden zu hören sein, die frühen Songs ebenso wie die späten. Den musikalischen Part übernehmen THE ITALIAN BEE GEES, bekannt aus der großen TV-Dokumentation „50 Jahre Bee Gees“. Sie besitzen die alleinige Legitimation der Gibb-Brüder, den Namen und das musikalische Erbe zu repräsentieren. Karten für diese Veranstaltung unter Telefon 0531-16606, an allen VVK-Stellen und unter www.bestgermantickets.de.

HELFER IN SCHWEREN STUNDEN

Herbstleuchten auf dem Friedhof

Ans Leben erinnern: Tipps für individuellen Grabschmuck vom Friedhofsgärtner

Noch in Erinnerung an die warmen Sommertage spüren Besucher, wie sich die Stimmung auf dem Friedhof verändert. Oftmals bleibt der Himmel in diesen Tagen grau, es ist regnerisch und kühl. Ein Spaziergang an der frischen Luft hellt die Stimmung bei Trauernden und Naturfreunden auf. Es fällt auf, dass viele Gräber nun neu bepflanzt und liebevoll gestaltet werden. Friedhofsgärtner, die das ganze Jahr auf den Friedhöfen aktiv sind, haben gerade jetzt im Herbst vor den Totengedenktagen wieder alle Hände voll zu tun.

Mit Blick auf Totensonntag und Allerheiligen werden verblühte Sommerblumen aus der Wechselbepflanzung entfernt. Die Rahmenbepflanzung des Grabes, meist mit Gehölzen und Bodendeckern gestaltet, erhält einen frischen Formschnitt. Dann wird neu gepflanzt.

Robuste Pflanzen stehen für die kommende kalte Jahreszeit zur Auswahl. Ob Hornveilchen, Stiefmütterchen, Eriken, Callunen oder Alpenveilchen – die Blüten sind ein wahrer Hingucker, denn ihr Farbspektrum reicht von weiß, über rosa, bis hin zu gelb, rot oder violett. Oftmals ist auch ihr Laub mit viel Struktur sehr dekorativ. Kleinblütige Sorten eignen sich speziell für Urnengräber.



Das Zusammenspiel von farbenfroher Bepflanzung und herbstlichem Lichteinfall sorgt für eine besondere Stimmung auf dem Friedhof

Foto: Treuhandstelle, Hannover

Kombinieren lassen sich die Blütenpflanzen beispielsweise mit Gräsern oder winterharten Blattschmuckpflanzen wie Stacheldraht (*Leucophyta*), Silberblatt (*Senecio*), Purpurglöckchen (*Heuchera*), oder Dickblatt (*Crassula*) und Fetthenne (*Sedum*).

Wer am Grab seiner Angehörigen nicht selber Hand anlegen möchte, kann auf die Unterstützung vom örtlichen Friedhofsgärtner zählen. "Wir gehen mit viel Fingerspitzengefühl in die Beratung von Trauernden", erklärt Andreas Noltemeyer, selbstständiger Friedhofsgärtner aus Lang-

wedel, stellvertretend für viele ihrer Kollegen. „Neben viel Einfühlbarkeit ist vor allem das Herausheben der individuellen Wünsche wichtig. In Erinnerung an den Verstorbenen arbeiten wir dann eine persönliche Grab- und Beetgestaltung aus. Wir pflanzen zum Beispiel seine Lieblingsblumen oder fertigen passende herbstliche Gestecke an“.

Denn auf vielen Gräbern wird zu den Gedenktagen auch ein Gesteck oder Blumenstrauß abgelegt. Mit einem Gesteck bestehend aus Tannen- und Kiefernzapfen, Moos und natürlichen Trockenmaterialien lässt sich das Grab dazu auch über den Winter dauerhaft dekorieren. Mancher-

orts sind auch kunstvolle Winterabdeckungen mit verschiedenen Nadelgehölzen zu sehen.

Wenn dann an den Gedenktagen auf den Gräbern hunderte Lichter brennen, entsteht ein beeindruckender Anblick, dem man sich kaum entziehen kann: Der Friedhof als Raum für Leben und Tod. Die Winterabdeckung ist übrigens Bestandteil einer ganzjährigen Grabpflege durch den Friedhofsgärtner, der seine Kunden beispielsweise im Rahmen einer Dauergrabpflege betreut.

Weitere Informationen zu dieser Möglichkeit erhalten Sie unter www.grabpflege.de. Dort finden Sie auch die regional zuständige Dauergrabpflegeeinrichtung.



Besonders im Herbst präsentiert sich der Friedhof von seiner farbenfrohen Seite.

Foto: Treuhandstelle, Hannover

Fürsorge und Vorsorge
seit mehr als 50 Jahren.

Bestattungen | Grabpflege | Grabmale

Alle Leistungen aus einer Hand. Fordern Sie unser kostenloses Infomaterial an:
Treuhandstelle für Dauergrabpflege
Niedersachsen/Sachsen-Anhalt GmbH
www.treuhandstelle.info



Kostenlose Tel.: 0800 | 15 16 170

GESUNDHEITSTIPPS

Vorhofflimmern - Erkennen und Behandeln



Das Team der Medizinischen Klinik für Herz- und Gefäßkrankungen um Prof. Dr. Heintzen freut sich, Sie in der Stadthalle zu sehen.

Foto: Klinikum Braunschweig, Jörg Scheibe

Informationsveranstaltung für Patienten, Angehörige und Interessierte in der Stadthalle BS am 6. November 2018, von 15:30 bis 19 Uhr. Der Eintritt ist frei! Vorhoff-

flimmern ist eine der häufigsten Herzrhythmusstörungen. Im Rahmen der Informationsveranstaltung soll für alle Interessierten in verständlicher Form dargestellt werden, was bei Vorhofflimmern zu tun ist. Wie wird die Rhythmusstörung erkannt, wie wird sie medikamentös behandelt, wie kann man sie vielleicht beseitigen, wie wird dem Schlaganfall vorgebeugt? Was kann der Patient selber tun? Was ist die Aufgabe des Kardiologen, des spezialisierten Elektrophysiologen oder auch des Herzchirurgen? Ab 15:30 Uhr besteht die Möglichkeit, sich an vielen dort

aufgebauten Ständen zu informieren. Ab 17 Uhr folgen die Vorträge. Prof. Dr. Heintzen wird die Veranstaltung moderieren und berichten, wie das Vorhofflimmern erkannt wird. Prof. Antz erklärt die Verfahren der Ablationsbehandlung von Vorhofflim-

mern, Dr. Michel referiert über notwendige Medikamente und Privatdozent Dr. Harringer erläutert Möglichkeiten, im Rahmen einer OP direkt am Herzen etwas gegen Herzrhythmusstörungen zu tun. Die Referenten stehen für Fragen bereit.

Mit Liebe pflegen. Und mit Wissen.

Wir sind immer an Ihrer Seite, z.B. mit persönlicher Beratung zum Thema Pflege.
Erfahren Sie mehr über unsere Leistungen.

Kostenlose Pflegeberatung.

DAK-Gesundheit
Braunschweig
Neue Straße 20
38100 Braunschweig

Tel.: 0531 801 135-0
Fax: 0531 801 135-70 30
service713000@dak.de
www.dak.de

DAK
Gesundheit
Ein Leben lang

Anzeige

Nebenwirkungsfrei zu gesünderen Gelenken

Wenn unsere Gelenke schmerzen, sind meist Schäden am Gelenkknorpel die Ursache, verbunden mit einem Mangel an Gelenkflüssigkeit. Arthroseschmerzen verringern die Lebensqualität dramatisch. Das muss aber nicht sein. Denn eine nebenwirkungsfreie Kombination natürlicher Wirkstoffe bewährt sich sowohl zur Vorbeugung als auch zur Schmerzlinderung, wie eine brandaktuelle Studie eindrucksvoll nachweisen konnte.

Gelenkknorpel muss ein Leben lang ausreichend mit hochwertigen Nährstoffen versorgt werden, damit er gesund und elastisch bleibt. Eine solche vorbeugende Versorgung unter-

bleibt – vor allem mit zunehmendem Alter. Arthroseschmerzen werden häufig mit chemischen Schmerzmitteln therapiert. Mittel, die häufig deutliche Nebenwirkungen auslösen.

Als vollkommen nebenwirkungsfreie Möglichkeit, Gelenksteifigkeit und -schmerzen zu therapieren, kommt ein diätetisches Lebensmittel (Rosaxan, rezeptfrei in Apotheken und Reformhäusern) immer stärker ins Bewusstsein der Öffentlichkeit. Wichtig ist eine regelmäßige Anwendung der flüssigen Heilpflanzen-Kombination. Bewährt hat sich die Einnahme eines Messbechers davon jeweils zum Frühstück. Damit Bewegung wieder schmerzfreien Spaß macht.

Jetzt starke Farben für alle mediven Kompressionsstrümpfe Neues Farbsystem für mehr Auswahl



Die Broschüre zum neuen Farbkonzept ist beim medi Verbraucherservice, Telefon 0921 912-750, E-Mail verbraucher-service@medi.de erhältlich. www.medi.biz/Trendfarben, www.medi.biz/strumpffinder
Bild: www.medi.de

(bbs/mm) Ab Oktober ist die Venentherapie mit mediven noch vielfältiger. Der Hersteller medi erweitert und vereinheitlicht die Farbpalette für rundgestrickte Kompressionsstrümpfe.

medi hat die beliebte Farbvielfalt des mediven elegance (leichte Materialstärke) auf die Strümpfe mit mittlerer und kräftiger Materialstärke, mediven comfort, mediven plus und mediven forte, ausgeweitet. Sie sind jetzt einheitlich in acht Standardfarben (darunter Hauttöne, Schwarz und Caramel) und den Trendfarben Violett und Royalblau erhältlich. mediven elegance und mediven plus gibt es zusätzlich in Magenta und Weiß. Auf Wunsch werden die Strümpfe mit Swarovski® Kristallen® veredelt. Die neuen Motive „Anker“, „Seerose“ und „Welle“ machen den Strumpf zum unverwechselbaren Hingucker.

Die neuen Trendfarben Royalblau und Violett sorgen für einen selbstbewussten Auftritt und sind der kombinationsstarke Farbhit der Saison.

Das begeistert auch die medi Markenbotschafterin Barbara Schöneberger: „Violett und Royalblau sind kräftige, strahlende Farben – sie sind sozusagen das Ausrufezeichen hinter jedem tollen Outfit.“ Für die stilichere Kombination zum Outfit hat die bekannte TV-Moderatorin und Sängerin einen weiteren Tipp: „Die Strümpfe in der gleichen Farbe wie Rock oder Kleid wählen. Dann noch die Schuhe auf diesen Ton abstimmen – das streckt optisch wunderbar.“

Kompressionsstrümpfe sind die Basistherapie bei Venenleiden. Der Arzt kann sie bei medizinischer Notwendigkeit bis zu zweimal jährlich verordnen, im medizinischen Fachhandel werden sie angemessen.

(Swarovski® ist eine eingetragene Handelsmarke der Swarovski AG)

GESUNDHEITSTIPPS

Anzeige

Krebsinformationstag am 3. November

Bei Diagnose Krebs neue Wege gehen

Mit Konfrontation der Diagnose Krebs verändert sich das Leben von jetzt auf gleich. Neben dem Diagnosechock gilt es, einen ungemainen Therapiemarathon zu überstehen. Zugleich gesellt sich ein neuer Begleiter hinzu: Die Angst!

Der **Niedersächsische Krebsinformationstag am 3. November 2018 im CongressPark Wolfsburg** setzt an dieser Stelle an und bietet Betroffenen aktuelle und verlässliche Einblicke und will neue Orientierung bieten. Das Leben und die Belastungen eines Krebspatienten sind vielschichtig. Dank verbesserter hochmoderner und individueller Therapieoptionen haben sich die Überle-

benszeiten und auch die Lebensqualität in vielen Bereichen in den letzten Jahren deutlich verbessert. Die Krebsmedizin erlebt seit Jahren einen so rasanten Fortschritt, der immer mehr Betroffenen und Angehörige allen Anlass zu Hoffnung gibt und einen fortwährenden Veränderungsprozess in der Behandlung und Begegnung dieser Krankheit erfordert.

Längst ist der Patient selbst zu einem wichtigen Partner im Kampf gegen den Krebs geworden. Eine bewußte Änderung des Lebensstils sowie Aktivierung und Ausbau von Kraftreserven durch sportliche Betätigung stellen häufig zusätzliche Herausforderungen an viele Patienten dar.

Gleichzeitig erfahren Betroffene

und ihre Angehörigen ein deutliches mehr an Lebensqualität, profitieren von vielfach deutlich geringeren Nebenwirkungen belastender Therapien.

Der Niedersächsische Krebsinformationstag informiert seit 2001 über neue Behandlungsmöglichkeiten, bietet Orientierung und Gespräche auf Augenhöhe, jede Menge Infos und ermöglicht Antworten auf persönliche Anliegen und Fragen. So hat auch in diesem Jahr die Niedersächsische Krebsgesellschaft e.V. in Zusammenarbeit mit dem Cancer Center Wolfsburg ein umfangreiches Programm entwickelt, das Einblicke ermöglichen und zur Diskussion mit den Krebsexperten einlädt.

Beginnen wird der diesjährige

Krebsinformationstag am Sonntag, dem 3. November im Spiegelsaal des CongressPark in Wolfsburg mit den Erfahrungsberichten einiger Krebspatienten, die über Höhen und Tiefen ihrer Erkrankung berichten und aufzeigen, wie sie Kraft gefunden und den Weg in ein neues Leben gefunden haben.

Daran anschließen werden sich Berichte von Prof. Dr. Jürgen Krauter vom Cancer Center aus Braunschweig, der Einblicke über aktuelle Neuerungen in der Krebsmedizin beisteuern wird.

Der Eintritt ist kostenfrei und das Programm sowie weitere Informationen sind unter www.krebsinformationstag.de abrufbar.

Krebs

informationstag.de

Wolfsburg

Samstag, 03. November 2018

CongressPark, Heinrich-Heine-Straße

von 10:00 bis 16:00 Uhr

AUSSTELLUNG

INFORMATIONEN

GESPRÄCHE

HILFEN

ANTWORTEN

PERSPEKTIVEN

EXPERTEN



Initiatoren:

KLINIKUM WOLFSBURG

NIEDERSÄCHSISCHE KREBSGESELLSCHAFT E.V.

PROGRAMMABLAUF

10:00 Uhr Eröffnung des Krebsinformationstages

10:15 Uhr Einführung

- Vom Krebs zurück ins Leben ■ Neue Entwicklungen medikamentöse Krebstherapien ■ Strahlentherapie heute

11:05 Uhr Tumoren der Frau: I. Brustkrebs

- Systemische Therapie ■ Strahlentherapie ■ medikamentöse Therapien und Hormonersatztherapie

11:40 Uhr II. Unterleibskrebs der Frau

- HPV und Krebsvorstufen (Dysplasie) ■ Gebärmutterkörper und Gebärmutterhalskrebs ■ Eierstockkrebs

12:10 Uhr Die Krankheit bewältigen

- Psychologische Unterstützung bei einer Krebserkrankung ■ Sport trotz Krebs ■ Die Reha – Der Weg zurück ins Leben

13:00 Uhr Prostatakrebs

- Der PSA-Test und wie geht man mit ihm um? ■ Das Spektrum der Strahlentherapie ■ Neue medikamentöse Therapien ■ Was tun, wenn der PSA-Wert nach der Therapie wieder ansteigt?

13:50 Uhr Harnblasenkrebs

- Diagnostik ■ operative/medikamentöse Behandlungsmöglichkeiten

14:35 Uhr Darmkrebs und Tumoren im Bauchraum

- Diagnostik und Behandlungsmöglichkeiten ■ OP und medikamentöse Therapien ■ Mangelernährung ■ Stomaanlage und Stomapflege ■ Bauchspeicheldrüsenkrebs ■ Magenkrebs ■ Darmkrebs

15:30 Uhr DER HEISSE STUHL: Was tun wenn die Erkrankung fortschreitet? ■ Metastasentherapie ■ Krebsexperten stellen sich den Fragen der TeilnehmerInnen

Diskussionsforum

Patienten Fragen – Experten antworten!

11:05 Uhr Leukämien und Lymphome

12:00 Uhr Nebenwirkungen der Krebstherapie

13:00 Uhr Brustkrebs

13:30 Uhr Reha, psychologische Unterstützung und Sport

14:00 Uhr Prostatakrebs

14:35 Uhr Harnblasenkrebs

AUTO & REISEN

★ Schnupper-Busreisen ★ 2019

WEST-/OSTPREUSSEN – POLEN

Ausflugsmöglichkeiten: Danzig, Westerplatte, Marienburg, Oberlandkanal, Deutsch-Eylauer-Seenplatte, Osterode, Deutsch Eylau, Elbing
Reisetermine: 18.04.-22.04.19, 08.05.-12.05.19, 26.05.-30.05.19, 10.06.-14.06.19, 30.06.-04.07.19, 21.08.-25.08.19, 29.09.-03.10.19, 13.10.-17.10.19

5-Tage-Reise

€ 139,-

POMMERN - OSTSEEKÜSTE – POLEN

Ausflugsmöglichkeiten: Wanderdüne Leba, Krokow, Zarnowitz, Gniewino, Kaschubische Schweiz, Neustadt, Karthaus, Chmelnio, Berent, Zuckau, Halbinsel Hela, Gdingen, Zoppot
Reisetermine: 22.04.-26.04.19, 13.05.-17.05.19, 03.06.-07.06.19, 08.07.-12.07.19, 05.08.-09.08.19, 07.10.-11.10.19

5-Tage-Reise

ab € 189,-

MASURISCHE SEENPLATTE – POLEN

Ausflugsmöglichkeiten: Johannsburg Heide, Niedersee-Nieden, Johannsburg, Lyk, Arys, Nikolaiken, Rhein, Lötzen, Angerburg, Rastenburg, Heilige Linde, Allenstein, Freilichtmuseum Hohenstein
Reisetermine: 30.04.-05.05.19, 29.05.-03.06.19, 22.06.-27.06.19, 20.07.-25.07.19, 24.08.-29.08.19, 14.09.-19.09.19, 12.10.-17.10.19

6-Tage-Reise

€ 199,-

BRESLAU & KRAKAU – POLEN

Ausflugsmöglichkeiten: Breslau, Krakau, Auschwitz, Schloss Wawel, Wieliczka, Tschenstochau
Reisetermine: 26.04.-30.04.19, 22.05.-26.06.19, 16.06.-20.06.19, 27.07.-31.07.19, 27.08.-31.08.19, 21.09.-25.09.19, 16.10.-20.10.19

5-Tage-Reise

€ 199,-

TSCHECHISCHES RIESENBERG

Ausflugsmöglichkeiten: Adersbacher Felsenstadt, Trautenau, Harrachov, Hohenebel
Reisetermine: 25.04.-28.04.19, 05.05.-08.05.19, 23.06.-26.06.19, 28.07.-31.07.19, 11.08.-14.08.19, 22.09.-25.09.19, 13.10.-16.10.19

4-Tage-Reise

€ 129,-

SÜDBÖHMEN & LINZ

Ausflugsmöglichkeiten: Böhmerwaldrundfahrt, Schloss Hluboka, Krumau, Linz mit Hafenumrundfahrt
Reisetermine: 27.04.-30.04.19, 16.05.-19.05.19, 27.06.-30.06.19, 17.08.-20.08.19, 15.09.-18.09.19, 03.10.-06.10.19

4-Tage-Reise

€ 129,-

BÖHMISCHES MITTELBERG & PRAG

Ausflugsmöglichkeiten: Dresden, Litomerice, Trebivice, Trebenice, Prag, Karlsbad
Reisetermine: 22.04.-25.04.19, 13.05.-16.05.19, 10.06.-13.06.19, 15.07.-18.07.19, 05.08.-08.08.19, 23.09.-26.09.19, 14.10.-17.10.19

4-Tage-Reise

€ 179,-

BRATISLAVA – WIEN – NEUSIEDLER SEE

Ausflugsmöglichkeiten: Bratislava, Devin/Theben, Wien, Neusiedlersee, Eisenstadt, Pusztafahrt, Kutschfahrt
Reisetermine: 18.04.-22.04.19, 01.05.-05.05.19, 16.06.-20.06.19, 14.07.-18.07.19, 12.08.-16.08.19, 06.10.-10.10.19

5-Tage-Reise

€ 189,-

BLIED – JULISCHE ALPEN – WÖRTHERSEE

Ausflugsmöglichkeiten: Salzburg, Ljubljana, Bled, Schifffahrt Bleder See, Trental Tal, Schlucht Kluz, Planica Tal, Kranjska Gora, Wörther See, Klagenfurt, Maria Wörth, Velden, Villach
Reisetermine: 27.04.-02.05.19, 21.05.-26.05.19, 06.06.-11.06.19, 09.07.-14.07.19, 06.08.-11.08.19, 15.10.-20.10.19

6-Tage-Reise

€ 359,-

Unsere Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus mit Vollausrüstung, 3, 4 bzw. 5 Hotelübernachtungen im DZ mit HP, alle Zimmer Bad, WC und TV, Insolvenzabsicherung, tw. Musikabend, Straßengebühr, Fachkundige Reiseleitung vor Ort

Anmeldung & Durchführung:
Reisedienst u. Reisebüro

FUHRMANN
Inh. E. J. Fuhrmann



Fordern Sie kostenlos unseren Informationsflyer an unter:

Tel. 053 56/91 83 50

**Hof Trendel 5
38368 Rennau**

montags – freitags 9 – 17 Uhr

*EZ-Zuschlag ab € 15,- p.P./p.N.

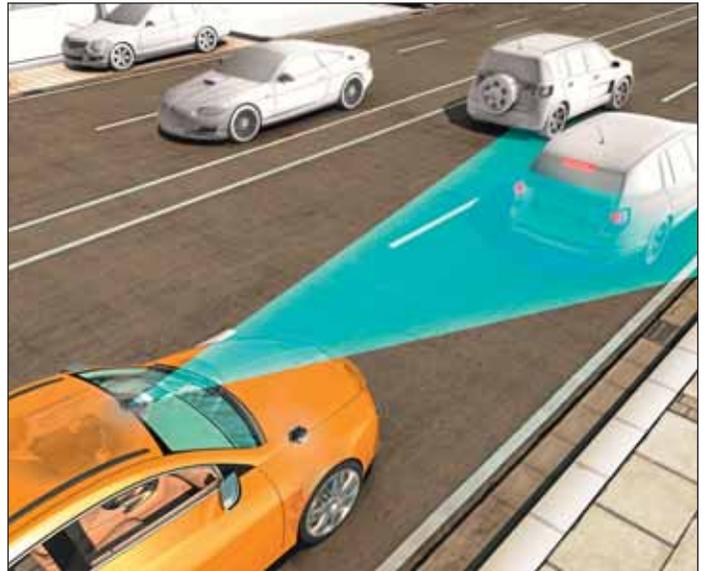


Lesertelefon: Allzeit bereit

am Donnerstag, dem 8. November 2018,
von 10 bis 15 Uhr

Kostenfreie Rufnummer 0800 - 0 60 40 00

Notbremsassistent, Abstandsregler & Co. Wie senken Fahrerassistenzsysteme das Unfallrisiko? Wo liegen ihre Grenzen?



Fahrerassistenzsysteme.

Foto: Clipdealer

Es geht alles blitzschnell: Im Stadtverkehr zieht ein Auto von links in die Lücke vor Ihnen und muss sofort stark bremsen.

Noch bevor Sie selbst realisieren, was passiert, hat der Notbremsassistent Ihres Autos die Situation erkannt. Er warnt vor der drohenden Kollision und unterstützt Sie beim Bremsen mit mehr Bremskraft. Falls Sie nicht reagieren, bremst er sogar selbsttätig – und Sie können aufatmen.

Britische Autoversicherer stellten unlängst fest, dass es für einen Mittelklassewagen 45 Prozent weniger Personenschadensmeldungen gab als für vergleichbare Modelle 1.

Der Grund: Die Fahrzeuge verfügen über einen City-Notbremsassistenten. Mittlerweile überwacht eine ganze Mannschaft digitaler Beifahrer die Fahrsicherheit – von der einfachen Einparkhilfe bis zur Rundumüberwachung beim Abstandsregler oder Spurwechselassistenten.

Doch welche Assistenzsysteme sind individuell sinnvoll? Wie nutze ich sie richtig? Was unterscheidet passive von aktiven Systemen? Und wo liegen die Grenzen der digitalen Helfer im Auto?

Expertentipps für den Durchblick bei digitalen Helfern im Auto

Welche Fahrerassistenzsysteme sind für mein Fahr- und Nutzungsverhalten die richtigen? Was muss ich bei den einzelnen Systemen beachten? Wie unterstützen Assistenzsysteme, wenn man abgelenkt wird? Oder sorgen die Systeme selbst für Ablenkung und Überforderung? Wie kann ich „testen“, wie sich ein Assistenzsystem verhält, damit ich darauf vorbereitet bin?

Antworten gibt es bei den Experten der Kampagne „bester beifahrer“ des Deutschen Verkehrssicherheitsrats (DVR) und seiner Partner am Lesertelefon:

Gerrit Reichel; Pressesprecher beim ACV - Automobil-Club Verkehr

Walter Niewöhner; Unfallforscher bei der DEKRA Automobil GmbH

Dr. Stefan Benz; Senior Expert für automobile Sicherheitssysteme, Fahrerassistenzsysteme und für Automatisiertes Fahren, Robert Bosch GmbH

Dipl.-Oec. Welf Stankowitz; Referatsleiter Fahrzeugtechnik beim Deutschen Verkehrssicherheitsrat e.V. (DVR).

Rufen Sie an!

RUND UM HAUS & GARTEN

Weg mit dem Laub

Pünktlich zum Beginn der Herbstsaison hat ALBA mit der Laubbeseitigung im Stadtgebiet begonnen. 26 Fahrzeuge und 82 Mitarbeiter reinigen die Straßen und Wege von herabgefallenen Blättern, die anderenfalls eine gefährlich rutschige Falle für Passanten werden könnten.

Auch Grundstückseigentümer und Anlieger sind gefragt: Sie sind dafür verantwortlich, die Gehwege auf und vor ihrem Grundstück von Laub zu befreien. Kleinere Mengen Laub können dabei über die grüne Biotonne oder den Grünabfallsack von ALBA entsorgt werden. Die wöchentliche Leerung der Bio-

tonne endet in diesem Jahr erst am 9. November. Für größere Mengen empfehlen sich spezielle Container für Gartenabfälle.

Insgesamt kommen von den rund 25.000 Bäumen am Straßenrand an die 1.100 Tonnen Laub zusammen. Wenn das Laub nicht zu sehr durch Straßenkehrtrichter und Schlammanhaftungen verschmutzt ist, geht es im Biomassezentrum in Watenbüttel in die Kompostherstellung oder die Gewinnung von Biogas. Ausführliche Antworten auf Fragen zur Entsorgung von Laub finden Sie auch unter www.alba-bs.de oder unter der kostenfreien Service-Hotline 8862-0.

1000 Euro und mehr Zuschüsse

Aktion „Besser flüssig bleiben“ Hausbesitzer, die sich für eine neue, effiziente Öl-Brennwertheizung entscheiden, können jetzt mit minimalem Aufwand maximale Zuschüsse erhalten. Das ermöglicht die Aktion „Besser flüssig bleiben“, die das Institut für Wärme und Oeltechnik (IWO) gemeinsam mit zahlreichen Heizgeräteherstellern initiiert hat. Die Suche nach Geldern aus staatlichen Fördertöpfen sowie die komplette Antragsstellung übernehmen Fördermittel-Experten – für den Hausbesitzer kostenlos und nach nur einem Anruf, wenn die Wahl auf ein Öl-Brennwertgerät eines teilnehmenden Herstellers fällt. Eins ist besonders wichtig: Die Gelder müssen beantragt werden, bevor die Modernisierungsmaßnahme startet. Hausbesitzer wenden sich daher mit dem Angebot ihres Heizungsbauers für eine Öl-Brennwertheizung eines teilnehmenden Herstellers telefonisch an den Fördermittel-Service unter 06190 / 9263435. Die Experten beraten die Modernisierer individuell, um ihnen die maximale Fördersumme zu sichern: circa 1.000 Euro und mehr sind möglich. Ab dem Moment geht alles automatisch und ohne Kosten oder Zutun des

Hausbesitzers: Die Fördermittelexperten übernehmen den gesamten Service einschließlich Antragstellung. „Hausbesitzer, die auf Öl-Brennwerttechnik setzen, setzen auf die Zukunft. Ein neues Öl-Brennwertgerät spart erheblich an Heizölkosten, bis zu 30 Prozent und noch mehr in der Kombination mit Solarenergie. Und die Mineralölbranche arbeitet daran, dass in Zukunft auch das Heizöl selbst zunehmend erneuerbar wird und dadurch den CO₂-Ausstoß weiter senkt“, erklärt IWO-Experte Olaf Bergmann. Mehr unter www.besser-fluessig-bleiben.de.



Mit einer neuen Öl-Brennwertheizung mehrfach sparen: Nicht nur, dass sich der Energieverbrauch erheblich reduziert, mit der Aktion „Besser flüssig bleiben“ sichert sich der Hausbesitzer auch die maximale Fördersumme.

Foto: IWO

SPEZIAL
braunschweig
report

Anzeigenschluss

für die Ausgabe Dezember,
die am 30.11.2018 erscheint,
ist Mittwoch, 28.11.2018, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

Hein Wintergärten
Quantität seit 1885

Besuchen Sie unsere große
Wintergarten-Ausstellung

Öffnungszeiten Wintergartenpark:
Mo-Fr 8-17 Sa 10-13 So 13-17 Uhr
Feiertags geschlossen!

Glaserei Hein GmbH
29225 Celle Neustadt 51
Tel. 05141 43066

hein-wintergarten.de

ALU FACTORY INGERSLEBEN UG
Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben

Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com • www.alu-factory.com

ACHTUNG!
Jetzt **10% Winterrabatt**
bis 31.12.2018

- Terrassendächer ab 275,- €/m² incl. MwSt. zzgl. Montage
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangsüberdachungen

Komplettleistung: Beratung - Ausmaß - Fertigung - Montage

Energieeffizienz in den eigenen vier Wänden

Finanzierung frühzeitig sichern - Fragen und Antworten

Unsere Expertin Selma Adigüzel, Finanzierungsexpertin vom Verband der Privaten Bausparkassen beantwortete bei unserer Telefonaktion am 28. September zahlreiche Fragen zur Energieeffizienz im Eigenheim:

Unser Haus benötigt ein neues Dach. Wie kann ich das sinnvoll finanzieren?

Unser Haus benötigt ein neues Dach. Wie kann ich das sinnvoll finanzieren?

Wir möchten die alten Fenster in unserem Haus austauschen. Gibt es dafür Zuschüsse?

Ja, für Bestandsbauten können Privatpersonen bei Einzelmaßnahmen durch die KfW einen Zuschuss von bis 30.000 Euro erhalten. Für diese Arbeiten muss aber stets ein Sachverständiger eingebunden werden.

Ich möchte die Heizung in

meinem Haus auf erneuerbare Energieträger umstellen. Gibt es dafür eine Förderung?

Wenn Sie eine neue, regenerative Heizung installieren, können Sie Zuschüsse z. B. vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (Bafa) beantragen. Auch die KfW-Bank hält zinsgünstige Darlehen oder Zuschüsse bereit.

Reicht die Förderung durch KfW oder Bafa für die energetische Sanierung unseres Hauses?

Sie müssen gerade bei umfassenden Baumaßnahmen davon ausgehen, dass Eigenmittel oder z. B. ein Bauspardarlehen notwendig sind, um die Kosten zu stemmen. Je mehr Eigenkapital Sie mitbringen, desto besser.

Gibt es Zuschüsse für die Einbeziehung eines Energieberaters?

Ja, es gibt von der KfW-Bank bei einer Förderzusage einen verbindlichen Anspruch auf einen Baubegleitungszuschuss. Zuschüsse für die Vor-Ort-Beratung sind auch beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (Bafa) erhältlich.

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Eintracht: Ritt auf der Rasierklinge

Ein Kommentar von Wolfgang Grabbe



Eintrachts neuer Trainer André Schubert.

Fotos (4): Matthias Schumacher

Fußball Drittligist Eintracht Braunschweig kommt nicht so richtig voran in Liga 3.

Der Tabellenletzte aus Braunschweig hinkt den eigenen Ansprüchen - in die zweite Bundesliga aufsteigen zu wollen - meilenweit hinterher. In den 13 Saisonspielen

konnte das treue Eintracht-Publikum gerade Mal einen Sieg feiern. Bei vier direkten Absteigern ins Fußball Niemandsland, der vierten Liga, wird die aktuelle Lage beim Traditionsverein allmählich kritisch.

Nach langem Hin und Her wurde der erfolglose Däne Henrik Pedersen samt Co-Trainer entlassen und mit André Schubert bis Juni 2021 ein gestandener Übungsleiter verpflichtet.

Nach zwei sieglosen Begegnungen unter der Regie von Schubert, dem es vor wenigen Jahren im Bundesligaoberhaus mit Mönchengladbach gelang, bis in die Championsleague vorzupreschen, keimt zumindest die Hoffnung auf, die Eintracht zum unbedingten Erfolg zu führen.

Trainer Schubert gilt als kompromisslos, wenn es darum geht, auch unpopuläre Entscheidungen zu treffen. Momentan sind dem

gebürtigen Kasseler, der sich mit der Eintracht in einer kritischen Saison sieht, allerdings die Hände gebunden. Nach einem ersten Überblick muss mit dem vorhandenen Ballpersonal gearbeitet werden. Da hilft es auch nicht weiter, wenn jungen Spielern viel Potential und riesiges Talent zugesprochen wird.

Die dritte Liga ist zweikampftech-

nisch hart umkämpft. Einer der Schlüssel, um Erfolg zu haben. Neue und auch notwendige Akteure, die sofort weiter helfen und die Trainer Andre Schubert sicherlich zur Winterpause einfordern wird und auch muss, kosten Geld. Ebenso wie die nicht Weiterbeschäftigung von Pedersen plus Co-Trainer.

Was wird aus den abwanderungswilligen Spielern Christoffer Nyman und Gustav Valsvik, für die der ehemalige Sportliche Leiter der Eintracht, Marc Arnold, zu Saisonbeginn keinen neuen Arbeitnehmer gefunden hat?

Von beiden Akteuren - ebenso von "Manni" Abdullahi (ist nur ausgeliehen) - hatte man sich zu Saisonbeginn Ablösesummen in Millionenhöhe versprochen. Geld, das am Ende mitentscheidend sein könnte, um die sportliche Zukunft der Eintracht zu beeinflussen.



2 : 4 in Meppen: der Anfang vom Ende der Ära Petersen in Braunschweig.

„Es wird eine stressige Saison“

Eintracht hofft auf die Wende mit André Schubert

„Heute sind wir ein glücklicher Sieger, aber wir haben gewonnen und ich muss mich nicht für Siege entschuldigen.“ Osnabrücks Trainer Daniel Thioune konnte mit dem Ausgang der Partie am Freitagabend im Eintracht Stadion zufrieden sein. Zwei Mal war die Eintracht in der ersten Halbzeit gegen Osnabrück in Führung gegangen, musste allerdings nach 87 bzw. 76 Sekunden jeweils den Ausgleich hinnehmen. Nach dem 2:2 Halbzeitstand hatten einige Fans ihren Platz noch nicht einmal eingenommen, da waren die Löwen bereits mit 2:4 auf der Verliererstrasse unterwegs. Ein unberechtigter Foulelfmeter verhalf Alvarez zum 3:2, nach einem vermeintlichen Handspiel von Hofmann im Sturm der Eintracht schalteten die Gäste schnell auf Angriff um und Alvarez



Kein Durchkommen für die Eintracht-Spieler.

vollstreckte erneut. Zwei unglückliche Entscheidungen des Schiedsrichtertrios um Pascal Müller, der sich bei beiden Pfiffen auf seine Assistenten verlassen hatte, aber die

Eintracht kickt jetzt in der 3. Liga und da gibt es keinen Videobeweis. Das Tor von Janzer (82. Minute) war zwar noch einmal das Zeichen zur Schlussoffensive, doch

der Tabellenführer aus Osnabrück brachte das 4:3 über die Zeit. Das beste Saisonspiel der Eintracht mit vielen schönen Kombinationen, Torchancen en masse, Kampf und Klasse blieb letztlich unbelohnt. „Es ist nicht so mein Ding, in die Kurve zu gehen“, so André Schubert nach der Partie, aber er hatte ein feines Gespür, dass die Anhänger wieder an die Mannschaft unter seiner Führung glauben und sie bis zum Schlusspfiff unterstützt und nach vorne gepeitscht hatten. „Ich mach nur Dinge, von denen ich überzeugt bin!“ Der 47-Jährige versuchte bereits bei seiner Vorstellung seine Spielideen zu erklären und sie scheinen schon in grossem Masse bei den Spielern angekommen zu sein. Zwar noch punktlos bei 1860 München und gegen Osnabrück, ist seine Handschrift

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

schon zu erkennen. Spätestens nach dem 2:4 in Meppen und dem Pokalaus im Landespokal hatten die Verantwortlichen der Löwen ernsthafte Zweifel an einem positiven Saisonverlauf mit Trainer Hendrik Petersen. Das in der Nachspielzeit kassierte 2:2 gegen die Sportfreunde Lotte manifestierte dann die Entscheidung zu einem

Wechsel auf der Trainerbank. Auch Überschriften in der Presse wie „Aufstiegsreif sind in Essen nur die Fans“ dürften die Angst vor der 4. Liga geschürt haben. Rot-Weiss Essen, Deutscher Meister 1955 und bis 1977 Bundesligist, dümpelt seit acht Jahren in den Niederungen des Fußballs rum, nimmt jedes Jahr erneut den Anlauf auf die 3.

Liga, kann aber lediglich mit Rekorden der Zuschauerzahl aufwarten, obwohl die Infrastruktur zumindest zweitligawürdig ist. André Schubert sieht seine Mannschaft auf einem guten Weg, mahnt aber auch: „Wer gedacht hat, dass wir ein paar Spiele gewinnen und dann wieder alles gut sein wird, irrt – es wird eine stressige Saison!“ Die Abwehr

stabilisieren, die mit 29 Gegentreffern noch die Schiessbude der Liga ist und im Sturm eiskalt und effektiv zuschlagen – dann kehrt der Erfolg auch wieder nach Braunschweig zurück – mit den Worten von André Schubert: „Das Spiel gegen Osnabrück muss der Massstab für die nächsten Wochen sein.“ (Matthias Schumacher)

Schwere Aufgaben für Eintracht im November

Gegen Sonnenhof, Uerdingen und Münster muss gepunktet werden



Enttäuscht: Eintrachtfans verlassen frühzeitig die Arena in Meppen.

Sechs Zähler liegt die Mannschaft der Braunschweiger Eintracht hinter den Nichtabstiegsplätzen zurück. Für den Drittligisten, der mit anderen Ambitionen in die Saison gestartet war, gilt zunächst erst einmal, soviel wie möglich Punkte zu sammeln, um eventuell in der Winterpause noch einmal personell nach zu rüsten. „In schwierigen Situationen sagte Erfolgstrainer Otto Rehagel immer: Bärte müssen her!“ André Schubert erklärte nach dem Spiel gegen Osnabrück, warum er in der derzeitigen Situation mehr auf erfahrene Spieler setze. Aus Frust und Enttäuschung ein: - Jetzt erst recht! – machen, dass ist die Aufgabe des neuen Eintracht Trainers.

Aber im November warten keine leichten Gegner auf die Löwen:

Samstag, 3.11.2018, 14 Uhr

SG Sonnenhof-Großaspach – Eintracht

Eintrachts nächster Gegner läuft bei neun Unentschieden wie die

Löwen in der letzten Saison Gefahr, plötzlich auf den Abstiegsplätzen zu landen. Der Trainerwechsel zu Florian Schnorrenberg konnte die Württemberger noch nicht auf die Erfolgsspur führen (erst ein Sieg nach sieben sieglosen Partien). In der heimischen Mechatronik-Arena sind die Gastgeber in dieser Spielzeit zwar noch ungeschlagen, allerdings gelang bisher auch erst ein Heimsieg. Über 15.000 Besucher kommen jährlich zu den Konzerten von Schlagerstar Andrea Berg, die in Sonnenhof ansässig ist, in die Arena unter dem Motto „Heimspiel“, zu den sechs Heimbegegnungen der Sportgemeinschaft kamen im Schnitt weniger als 3.500 Zuschauer. Die Eintrachtfans könnten also für ein zusätzliches Heimspiel der Eintracht sorgen.

Samstag, 10.11.2018, 14 Uhr

Eintracht - KFC Uerdingen 05
DFB-Pokalsieger im Jahr 1985, dreimaliger Bundesligaaufstieg und später durchgereicht bis in die

6. Liga – der KFC hat bewegte Zeiten durchgemacht, ehe in dieser Spielzeit in der Relegation gegen Mannheim die Rückkehr in den bezahlten Fußball gelungen ist. Als Neuling siegten die Krefelder bereits vier Mal in der Fremde, belegen mit 22 Punkten derzeit den Relegationsrang zur 2. Liga. Toptorschütze des Teams von Stefan Krämer ist Stefan Aigner mit sechs Treffern, das insgesamt erst 15 Tore erzielt hat, also mehr als effektiv punkten konnte.

Montag, 26.11.2018, 19 Uhr

Preussen Münster – Eintracht

Seit 2011 spielt das Gründungsglied der Bundesliga in der dritten Fußballklasse. Seit dem Aufstieg gelang Jahr für Jahr ein gesicherter Mittelfeldplatz, in dieser Spielzeit klopfen die Preussen an das Tor zu

Liga II. Daheim kassierte die Mannschaft erst drei Gegentore, stellt zusammen mit dem SV Wehen den besten Sturm der Liga. (23 Tore) Durch die Verteilung der Treffer auf viele Spieler sind die Münsteraner nur schwer berechenbar. Trotz des 2. Tabellenplatzes genießen Trainer Marco Antwerpen und seine Mannen den Moment, bleiben allerdings auf dem Teppich.

Schwierige Aufgaben liegen vor der Eintracht im November. Präsident Sebastian Ebel richtet nach dem Trainerwechsel den Blick nach vorn, aber auch nach oben: „Wenn der liebe Gott ein Einsehen hat, bringt er das Glück wieder zurück.“ Und wenn zu dem Glück auch noch Punkte kommen, ist die Eintracht auf einem guten Weg ...

(Matthias Schumacher)

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	VfL Osnabrück	13	18:8	26
2	Preußen Münster	13	23:15	25
3	KFC Uerdingen 05	13	15:16	22
4	Hansa Rostock	13	19:21	21
5	SpVgg Unterhachingen	13	19:13	20
6	SV Wehen	13	23:20	20
7	1. FC Kaiserslautern	13	20:17	20
8	Hallescher FC	13	15:13	20
9	Karlsruher SC	13	15:13	20
10	Würzburger Kickers	13	19:15	18
11	TSV 1860 München	13	22:15	17
12	SC Fortuna Köln	13	17:18	17
13	Sportfreunde Lotte	13	14:16	16
14	SG Sonnenhof Großaspach	13	10:10	15
15	Energie Cottbus	13	15:20	15
16	Zwickau	13	15:16	14
17	FC Carl Zeiss Jena	13	13:21	13
18	VfR Aalen	13	15:20	12
19	SV Meppen	13	15:22	12
20	Eintracht Braunschweig	13	16:29	8

AUS DER FORSCHUNG

Spitzenforschung aus Braunschweig

ist wichtiger Teil des Exzellenz-Clusters in Niedersachsen



Prof. Karsten Danzmann.

Foto: Siegfried Nickel

Mit der Technischen Universität Braunschweig, der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt Braunschweig, dem Helmholtz-Zentrum für Infektionsforschung Braunschweig und dem Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt sind Forschungseinrichtungen aus Braunschweig Teil der niedersächsischen Exzellenzcluster im Rahmen der Exzellenzstrategie. Sechs Exzellenzcluster in Niedersachsen erhalten ab Januar 2019 für sieben Jahre Förderung in Millionenhöhe.

Oberbürgermeister Ulrich Markurth: "An vier der sechs niedersächsischen Exzellenzcluster wirken Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus Braunschweig mit. Das ist ein großer Erfolg für die Technische Universität und die Forschungseinrichtungen. Nicht zuletzt ist die Forschungsförderung für nachhaltige und energieeffiziente Luftfahrtsysteme auch ein Erfolg für den Forschungsflughafen."

Der Sprecher des Clusters "Quantum Frontiers", Prof. Karsten

Danzmann, wurde im Rahmen eines Festaktes mit dem Braunschweiger Forschungspreis ausgezeichnet. Markurth: "Es freut mich sehr, dass wir mit der Auszeichnung von Karsten Danzmann die wichtige Forschung, die die TU Braunschweig und die Leibniz Universität Hannover in enger Zusammenarbeit mit der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt Braunschweig betreiben, würdigen und ihr zu einem höheren Bekanntheitsgrad verhelfen."

Forschungspreis für Prof. Karsten Danzmann

Zum sechsten Mal wurde der Braunschweiger Forschungspreis im Rahmen eines öffentlichen Festakts verliehen. Der Preis ging in diesem Jahr an den Pionier der Gravitationswellenforschung, Prof. Dr. Karsten Danzmann.

Mit dem Preis würdigt die Stadt Braunschweig gemeinsam mit der ForschungRegion Braunschweig e.V. die herausragende Forschungsarbeit des 63-Jährigen. "Prof. Danzmann hat einen entscheidenden Beitrag zum Nachweis der Gravitationswellen geleistet und damit dazu beigetragen, ein vollkommen neues Beobachtungsfenster in das Weltall zu öffnen. Ein äußerst spannendes Forschungsfeld, das aber

nur eines von vielen ist, denen sich unser diesjähriger Preisträger widmet", erläuterte Oberbürgermeister Ulrich Markurth, der zu-

sammen mit Prof. Dr.-Ing. Joachim Block, Vorstandsvorsitzender der ForschungRegion Braunschweig e.V., den Preis übergeben hatte.



OB Ulrich Markurth, Prof. Dr. Karsten Danzmann, Prof. Joachim Block und Prof. Dr. Herbert Welling (v.l.). Foto: Siegfried Nickel

Zur Person

Prof. Dr. Karsten Danzmann ist 63 Jahre alt und Direktor des Max-Planck-Instituts für Gravitationsphysik. Parallel dazu lehrt er seit 1993 als Professor an der Leibniz-Universität Hannover und leitet dort das Institut für Gravitationsphysik. Danzmann hat Physik an den technischen Universitäten Clausthal und Hannover studiert. Nach der Promotion an der Universität Hannover war er DFG-Gastwissenschaftler und später Assistenzprofessor an der Stanford University. Er erhielt u. a. den Edison Volta Preis der European Physical Society (2018), die Stern-Gerlach Medaille und den Otto Hahn Preis (2017) sowie den Wissenschaftspreis Niedersachsen (2016).

Region Braunschweig - erneut forschungsintensivste Europas

Die Region Braunschweig ist wieder Europas Nummer eins in Sachen Forschungsintensität.

Das geht aus aktuellen Zahlen des Statistischen Amtes der Europäischen Union, Eurostat, hervor. Die Region liegt weit vor der zweitplatzierten belgischen Provinz Wallonisch-Brabant und Stuttgart.

„Die Zahlen untermauern die internationale Bedeutung, die unsere Region als Hotspot für Forschung und Entwicklung hat“, so Braunschweigs Oberbürgermeister Ulrich Markurth.

„Neben starken Zentren in der Region leistet Braunschweig mit der vielfältigen Forschungslandschaft, mit dem Forschungsflughafen und insbesondere der

Mobilitätsforschung für Straße, Schiene sowie Luft- und Raumfahrt einen entscheidenden Beitrag zu diesem Ergebnis.“

Die Forschungsstärke der Region lässt sich auch an den Arbeitsmarktzahlen ablesen. So ist die Region Braunschweig laut Eurostat eine von europaweit nur elf Regionen, in denen Forscherinnen und Forscher mehr als zwei Prozent

aller Beschäftigten ausmachen.

„Fachkräfte sind essenziell für die Zukunftsfähigkeit einer Region. Das gilt für unsere wissenschaftlichen Einrichtungen ebenso wie für die zahlreichen Wirtschaftsunternehmen, die viel in Forschung und investieren und somit Fortschritt und Innovation vorantreiben“, so Oberbürgermeister Ulrich Markurth.

AUSBILDUNG & STELLENMARKT

Sie haben es geschafft!



Die frisch gebackenen Meisterinnen und Meister zusammen mit IHK-Vizepräsident, Tobias Hoffmann, (vorne links) und Jan Hauberg, Leiter der Abteilung für Berufsausbildung und Berufliche Weiterbildung in der IHK, (vorne rechts) auf der Freitreppe am Altstadtmarkt.

Foto: Frank Bierstedt

Ende September überreichte IHK-Vizepräsident Tobias Hoffmann im Kongresssaal der IHK Braunschweig Meisterbriefe an 90 Männer und Frauen. „Der Titel Meisterin und Meister ist die Krönung. Und er ist keineswegs einfach zu bekommen. Wir sprechen von harter Arbeit, wenn es um das Ablegen von IHK-Fortbildungsprüfungen geht. Sie sind allen Ansprüchen gerecht geworden und haben gezeigt, dass Sie den nötigen Biss und das nötige Durchhaltevermögen besitzen, um sich heute Meisterin und Meister nennen zu dürfen“, lobte Hoffmann die anwesenden Industrie- und Fachmeister. Seit der letzten Meisterehrung im November 2017 haben sich 152 Kandidatinnen und Kandidaten den Prüfungsausschüssen der IHK gestellt, davon 90 erfolgreich. Die Bestehensquote von rund 60 Prozent zeigt, dass Meistertitel mit Köpfchen, Fleiß und Disziplin erarbeitet werden müssen. Damit rechtfertigt sich auch die hohe Wertigkeit dieser Abschlüsse, die nach dem Deutschen Qualifikationsrahmen die gleiche Niveaustufe wie Bachelorabschlüsse haben.



Im Klinikum Braunschweig haben 29 Auszubildende erfolgreich ihr Examen als Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger bzw. als Gesundheits- und Krankenpfleger bestanden.

Foto: Klinikum Braunschweig / Steve Lohmann

18 Auszubildende der Gesundheits- und Kinderkrankenpflege, sie hat alle drei Prüfungsteile mit der Note "sehr gut" abgeschlossen.

Als Kursverantwortliche betreuten Stefanie Ziebuhr und Sigrid Henning die Azubis.

SCHULDEN? Wir helfen sofort!

Anerkannte Schuldner-/Sozial- und Insolvenzberatungsstelle des Landes Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Kaufm. Mitarbeiter in der Grundstücksverwaltung für Köthen für sofort oder später gesucht. ABF gew. Braunschweig, Telefon 0531 38 000 18

Autoschlosser für Oldtimer auf 450,- Euro Basis gesucht. Tel: 015757 400 355

KFZ Mechaniker (auch Meister) für Oldtimer Mercedes Werkstatt gesucht. Tel: 0531 38000 93

Weihnachtsmarkt Braunschweig: Suche nette Verkäuferin (gerne Studentin, Schülerin) für Kleinleiderwaren in gut geheizter Hütte. Nettes Team und gute Bezahlung. Tel. 02171 / 4014021

Приглашаем на работу

Фирма Leis GmbH предлагает перспективные рабочие места для начинающих и опытных специалистов .

Вакансии:

- работники склада, владеющие русским языком;
- профессиональные водители (Категории C/CE), со знанием русского языка.

Для уточнения условий работы вы можете позвонить нам по телефону 0531 237 69 220.

А также мы ждем ваше резюме по адресу:

info@leis-gh.de

Waller See 25

38179 Schwülper

Место работы: Schwülper / Braunschweig



Teilzeitkraft auf 450,- Euro-Basis

zur telefonischen Betreuung unserer Anzeigenkunden gesucht.

Bewerbung bitte an info@comet-verlag.de

Wir sind ein familiengeführtes, mittelständisches Busreiseunternehmen mit ca. 55 Fahrzeugen und 80 Mitarbeitern an den Standorten in Helmstedt und Wolfsburg und suchen Verstärkung für unser bestehendes Team

► **Disponent (m/w)**
für unsere Linien-/ Reisebusse in Vollzeit

► **Busfahrer(m/w)**
für unseren Liniendienst (ÖPNV) in Vollzeit

► **Mechatroniker (m/w)**
für den Bereich Bus/PKW

Das bringen Sie mit:

- Führerschein der Klasse/n D/DE
- Sie verfügen über ansprechende Umgangsformen, sind einsatz- und kontaktfreudig

Wir bieten Ihnen:

- abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit mit Eigenverantwortung
- modernste Omnibusse
- angenehmes, kollegiales Betriebsklima
- jährliche Inhouse-Schulung gemäß BKrFQG.

Duckstein

Pollitz

...einfach besser reisen

Für Fragen steht Ihnen Herr Steffen Gröper-Sorg unter der Tel. (05351) 5448016 zur Verfügung.

Interesse? Jetzt bewerben!

Ihre Bewerbung bitte an:
Duckstein GmbH & Co. KG
Herr Steffen Gröper-Sorg
Hinter der Ziegelei 6
38350 Helmstedt

AKTUELLES

Spende für Kinderklinik

Ein besonderer Geburtstagswunsch



Der Chefarzt der Kinderklinik, Professor Dr. Hans Georg Koch, freut sich über die großzügige Spende, die Sabine Karge zusammen mit ihrem Mann Dr. Klaus Karge überreichte.

Foto: Klinikum Braunschweig / Jörg Scheibe

Anlässlich ihres runden Geburtstages hatte Sabine Karge einen besonderen Geburtstagswunsch. An Stelle von Geschenken bat sie ihre Gäste um eine Spende für die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin des Klinikums Braunschweig. Diese zeigten sich sehr großzügig:

Insgesamt kamen 5.000 Euro zusammen. „Mein Mann und ich haben selber zwei Kinder und sind sehr froh darüber, dass sie gesund sind. Ich weiß aber auch, dass es anderen nicht so gut geht. Anlässlich meines Geburtstages wollte ich deshalb ein wenig dazu beitragen,

schwerkranke Kinder und ihren Angehörigen zu helfen. Deshalb wollte ich keine Geschenke, sondern habe um Spenden für die Kinderklinik gebeten“, erläutert Sabine Karge ihre Motivation und fügt hinzu: „Ich möchte meinen Freunden und meiner Familie dafür danken, dass sie mich in meinem Anliegen unterstützt haben und ohne deren Großzügigkeit niemals so viel Geld zusammen gekommen wäre.“

Auch die Kinderklinik freute sich über diesen besonderen Geburtstagswunsch. „Ich bin jedes Mal wieder erstaunt über das private Engagement unserer Spenderinnen und Spender. Im Klinikalltag können wir dank dieser Spenden über die medizinisch-pflegerische Versorgung hinaus Glücksmomente in oft schwierigen Augenblicken der kleinen Patienten und deren Angehörigen schaffen“, bedankte sich Chefarzt Professor Hans Georg Koch bei der Spendenübergabe.

Gesprächstraining

für Paare

Wünsche mitteilen, Meinungsverschiedenheiten klären, den Alltag gemeinsam verbringen - nichts geht, ohne miteinander zu reden. Am 9. November beginnt bei der katholischen Ehe-, Familien- und Lebensberatung ein Gesprächstrainingskurs für Paare. Hier sind noch Plätze frei.

Das Gesprächstraining hilft Paaren, sich so auszudrücken dass man einander besser versteht. Dabei werden persönliche Themen nur mit dem eigenen Partner besprochen, räumlich getrennt von anderen Paaren.

Termin: Wochenende vom 9. bis 11. November 2018 Freitag 19 Uhr bis Sonntag 14 Uhr).

Infos und Anmeldung unter der Telefonnummer 0531/12 69 34 oder www.paarkommunikation-braunschweig.de

Brexit und kein Ende?

Brexit - Aktuelle Informationen zum derzeitigen Stand der Austrittsverhandlung konnten etwa hundert Interessierte kürzlich bei einer Podiumsdiskussion der CDU erfahren. Teilnehmer waren der Ökonom Dr. Axel Haus, Antje Gering, stellvertretende IHK-Hauptgeschäftsführerin sowie Paul Karangh. Über den derzeitigen Stand der Austrittsverhandlungen - nach Referendum im Juni 2016 - ging es in den 90 Minuten. Etwa 80% der ca. 30.000 (!) Änderungen gilt es bis zum Ende März 2019 anzupassen. Die drei Diskutanten brachten ihre Sichtweise zum Brexit anschaulich zum Ausdruck. Sie sprachen sich einvernehmlich an konkreten Beispielen sehr kritisch zur damaligen Volksabstimmung aus.

IHK-Vertreterin Antje Gering wies u.a. darauf hin, wie die Auswirkung auf den Mittelstand in der Wechselkurs- und Zollproblematik



Teilnehmer der Podiumsdiskussion waren unter anderem Paul Kavanagh (Brite), Antje Gering (IHK Braunschweig), Carsten Müller (MdB) und Dr. Axel Haus (Deutsche Bank Frankfurt) (v.l.).

Foto: Siegfried Nickel

nach dem Verlassen Großbritanniens aussehen werden, obwohl der deutsche Export nur 3,5% beträgt. Dr. Axel Haus, Zentrale der Deutschen Bank Frankfurt, führte aus, dass durch den Brexit der Inselstaat weitaus mehr verliert als die EU, geht doch ungefähr die Hälfte des Exports in die Union. Ganz eindeutig war der Verbleib in der EU bei den Auslandsengländern, die jedoch gar nicht mitbestimmen konnten, was Paul Kavanagh unverständlich fand. Gesicherte Aussagen konnten die Experten am Podium eher nicht geben, weil bei der komplizierten Problematik - ein derartiges Verfahren war bisher unbekannt - doch noch vieles ungewiss ist.

Also: offene Fragen für die 27 (+1). In der sich anschließenden Diskussion ermunterte Carsten Müller, MdB, die Besucher zu zielgerichteten Anfragen.

AKTUELLES

Passagiere im Simulator

DLR nimmt Passagierkabine für den Flugsimulator AVES in Betrieb

Wie reagieren Fluggäste, wenn die Kabine zukünftig anstelle von Fenstern Monitore hat? Wie kann der Passagierkomfort weiter verbessert werden?

Diese und andere Fragen untersucht das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) zukünftig mit einer neuen Passagierkabine für den Flugsimulator AVES (Air Vehicle Simulator). „Wie unsere Cockpits kann auch die Kabine modular in die Simulatoren eingebaut werden“, sagt Dr.-Ing. Holger Duda vom DLR-Institut für Flugsystemtechnik. „So können wir unter realen Bedingungen testen, wie Passagiere auf die virtuelle Außensicht reagieren, Akzeptanzstudien durchführen und neue Kabinenkonzepte untersuchen.“ Das Weglassen der Fenster spart



Passagiere im Flugsimulator.

Foto: Siegfried Nickel

Gewicht, der Spritverbrauch wird geringer, das kommt der Umwelt zugute. Auf den Blick in den Wolkenhimmel müssen die

Passagiere trotzdem nicht verzichten.

Statt Fenstern sind an den Wänden der Kabine Monitore verbaut. Auf diese kann ein realistisches Bild der Außensicht projiziert und ein authentisches Fluggefühl vermittelt werden.

Die Kabine kann bis zu 16 Passagiere aufnehmen und alle Flugbewegungen, wie Start, Landung und Turbulenzen authentisch nachbilden.

Eine der ersten Studien mit der Passagierkabine, die im November 2018 startet, wird sich mit dem Thema Akzeptanz einer fensterlosen Kabine beschäftigen.

Zukünftig sind aber auch Forschungen zur individualisierten Kabine, zum Passagierkomfort oder zur Minderung der Flugangst möglich.

Eine Region. Ein Ticket.

100 Mio. Fahrgäste

Seit 20 Jahren können ÖPNV-Fahrgäste im Großraum Braunschweig auf ein einheitliches Tarifsystem mit nur vier Preisstufen zugreifen. Ein Ticket reicht von Wittingen bis Goslar oder von Peine nach Helmstedt. Für die nächsten Jahre stehen Optimierungen der bestehenden Systeme und neue, verbundweite Produkte auf der Agenda.

Verbundweite Lösungen für Produkte und Angebote bestimmen die Arbeit und Projekte der nächsten Jahre. Das übergeordnete Ziel formuliert Geschäftsführer Hennig Brandes so: „Immer mehr Einwohnerinnen und Einwohner der Region von der Attraktivität des ÖPNV zu überzeugen und als Kunden zu gewinnen.“

Konkrete Arbeitsaufträge sieht Geschäftsführer Timo Kaupert: „Der Verbundtarif wird fortlaufend überprüft und Unstimmigkeiten im Tarifsystem werden korrigiert. Wir optimieren so die bestehenden Produkte und gestalten attraktive Tarifangebote für unsere Kunden.“ Aktuell stehe beispielsweise das Job-Ticket

auf dem Prüfstand, um es noch attraktiver zu gestalten und auch Betrieben mit weniger als 50 Mitarbeitern zugänglich zu machen. Dazu soll aktiv auf Betriebe zugegangen werden, um für eine Beteiligung am Jobticket zu werben.

Auch werde eine verbundweite Jugendnetzkarte geprüft, um Inzellösungen einzelner Städte oder Kommunen zu vermeiden. Die größte Herausforderung sei dabei die Finanzierbarkeit.

Wichtigste Zukunftsthemen sind zum einen der digitale, bargeldlose Vertrieb und die dynamische Fahrgastinformation in Echtzeit. Ziel ist es, den Kunden die tatsächlichen Ankunfts- und Abfahrtszeiten anzuzeigen und bei Verspätungen Fahrtalternativen anzubieten. Bis 2022 soll das Projekt flächendeckend realisiert werden. Das Volumen beträgt rund 27 Mio. Euro.

Beim digitalen Vertrieb sollen Kunden bequem mit ihrem Smartphone oder via Internet Fahrkarten kaufen können.

Bäckerei Leifert backt Glücksbrote



Nils, Anette und Georg Leifert (v. l.) mit Thomas Fast (3.v.l.) Vorstandsvorsitzender der Volksbank BraWo Stiftung, beim Verkaufsstart der Glücksbrote.

Foto: Volksbank BraWo

Mit einer außergewöhnlichen Aktion fördert die Gifhorner Bäckerei Leifert GmbH Projekte des Kindernetzwerks United Kids Foundations gegen Kinderarmut. Vom 1. November an für vier Monate sind in allen 56 Filialen „Glücksbrote“ erhältlich. Vom Verkaufserlös gehen je Brotlaib 30 Cent in den Spendentopf. „Glück ist bekanntlich das einzige, das sich vermehrt, wenn man es teilt. Lassen Sie uns gemeinsam Gutes tun und unser aller Glück mit denen teilen, die es gebrauchen können“, schreibt die Bäckerei Leifert ihren Kunden zum „Glücksbrot“. Nils Leifert: „Wir wollen 500 Brote am Tag verkaufen.“

Das 500 Gramm schwere „Glücksbrot“ besteht zu 70 Teilen aus Dinkel und zu 30 Teilen aus Roggen. Es hat eine kross ausgebackene Kruste, eine weiche und saftige Krume sowie einen röstig, leicht süßen Geschmack. „Sechs Wochen lang haben wir in der Backstube getüftelt, bis wir dieses besondere Brot zu unserer Zufriedenheit kreiert hatten.“

Jetzt hoffen wir natürlich, dass es unseren Kunden ebenso gut schmeckt wie uns und es sie tatsächlich auch ein bisschen glücklich macht“, hofft Nils Leifert auf einen durchschlagenden Erfolg für Kinder, die eben nicht im Überfluss leben können.

REZEPTE DES MONATS



Kartoffelsuppe mit knackiger Bockwurst

Weitere Rezepttipps: www.metten.net

Foto: rgz/Metten Fleischwaren GmbH & Co. KG



Schoko-Chai-Kuchen mit Birnen

Weitere Infos: www.vivani.de

Foto: rgz/www.vivani.de



Veganes Curry mit Erdnüssen

Weitere Rezepttipps: www.uelkje.de

Foto: rgz/ültje GmbH



Chiemut-Kürbis-Pfanne

Weitere Infos: www.chiemgaukorn.de

Foto: rgz/www.chiemgaukorn.de/
Michael Namberger

REZEPTE DES MONATS

Schoko-Chai-Kuchen mit Birnen

Zutaten

Für eine Springform (26 cm): 300 g Dinkelmehl Type 630, 1 Päckchen Backpulver, 20 g Kakao zum Backen (schwach entölt), 100 Dunkelste Schokolade wie "Vivani Feine Bitter 99% Cacao", 120 g Rohrzucker, 160 g Apfelmarm (ungesüßtes, pures Apfelmus), 250 ml Mandelmilch o.ä., 100 g gemahlene Mandeln oder Haselnüsse, 1 TL Chai-Gewürz (alternativ 1 TL Zimt und 1/2 TL gemahlene Vanille), 1 Zitrone, 5 bis 6 Birnen, etwas Kokosöl zum Fetten der Kuchenform

Zubereitung

Mehl, Backpulver und Kakao in einer Schüssel gut vermischen. Die Tafel Schokolade in Stücke brechen und in einer Schüssel über dem Wasserbad bei leichter Hitze schmelzen lassen, dann zur Seite stellen und abkühlen lassen. In einer weiteren Schüssel Zucker, Apfelmarm, Mandelmilch, gemahlene Mandeln und das Chai-Gewürz gut verrühren. Die Mehl-Backpulver-Mischung darüber sieben, alles zu einem elastischen Teig vermengen. Die Springform einfetten und den Teig gleichmäßig darin verteilen. Den Backofen auf 180 Grad Ober-/Unterhitze vorheizen. Birnen schälen. Kerngehäuse entfernen und Birnen vierteln. Dann Birnenspalten mit einem Messer der Länge nach fein einschneiden, sodass Rillen entstehen. Zitrone halbieren und den Saft auspressen. Birnenspalten kurz darin wenden, dann dicht an dicht auf den Kuchenteig legen und vorsichtig bis auf den Boden der Kuchenform hinunterdrücken. Den Kuchen im Ofen für 30-40 Minuten goldbraun backen, etwas abkühlen lassen und aus der Form lösen. Pur oder mit etwas Sahne oder Vanille-Eis servieren. Weitere Infos: www.vivani.de (rgz)

Kartoffelsuppe mit knackiger Bockwurst

Zutaten

Für 4 Portionen: 750 g mehlig kochende Kartoffeln, 1 Bund Suppengemüse (Karotte, Lauch, Petersilie, Sellerie), 1 Zwiebel, 1 Knoblauchzehe, 800 ml Fleisch- oder Gemüsebrühe, 1 Blatt Liebstöckel, 1 TL Kümmel, 1 TL Majoran, Salz, Pfeffer, 400 g "Dicke Sauerländer" Bockwurst von Metten, 200 ml Schlagsahne, 50 g Frühstücksspeck, 1 Bund Petersilie glatt

Zubereitung

Kartoffeln schälen und in kleine Würfel schneiden. Suppengemüse waschen und klein schneiden. Zwiebel und Knoblauch schälen und fein hacken. Kartoffeln, Suppengemüse, Zwiebel und Knoblauch in einen Topf geben und mit der Brühe aufgießen. Mit Liebstöckel, Kümmel, Majoran, Salz und Pfeffer würzen und die Suppe 20 Min. köcheln lassen. Währenddessen die Petersilie waschen und hacken, Frühstücksspeck fein würfeln und in einer Pfanne ohne Fett ausbraten. Zudem die Bockwurst in Scheiben schneiden. Sahne in den Topf geben und die Suppe mit dem Pürierstab etwas aufrühren. Danach Bockwurst hinzugeben, die Suppe noch einmal kurz aufkochen lassen und mit Pfeffer und Salz abschmecken. Mit Frühstücksspeck und Petersilie bestreut servieren. Weitere Infos: www.metten.net (rgz)

Chiemut-Kürbis-Pfanne

Zutaten

Für 4 Personen: 300 g Hokkaido Kürbis, 250 g Karotten, 1 Zwiebel, 1 Knoblauch, 1 Peperoni, 60 g Butter/Olivenöl, 150 g Perl-Chiemut, 125 ml Weißwein, 500 ml Gemüsebrühe, Thymian, Rosmarin, Salz, Pfeffer, etwas frischer Parmesan

Zubereitung

Die Zwiebel, den Knoblauch und die entkernte Peperoni fein hacken und in 30 g Butter/Olivenöl in einer Pfanne andünsten. 150 g Perl-Chiemut, eine alte Art des Sommerweizens, hinzugeben, glasig anschwitzen und mit 125 ml Weißwein und etwas Gemüsebrühe ablöschen. Unter Rühren bei geringer Hitze einkochen lassen. 500 ml Gemüsebrühe kellenweise aufgießen und immer wieder einkochen lassen. Mit Salz abschmecken. 300 g Hokkaido Kürbis und 250 g Karotten in Würfel schneiden, in 30 g Butter/Olivenöl anbraten und mit etwas Wasser bissfest dünsten. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Thymian und Rosmarin hacken, mit Kürbis und Karotten unter das Risotto heben und alles ein paar Minuten garen lassen. Abschmecken und nach Geschmack mit frischem Parmesan servieren. Weitere Infos: gibt es unter www.chiemgaukorn.de und im Kochbuch "Kochen mit regionalem Urgetreide". Es ist für 19,90 Euro im Buchhandel erhältlich. (rgz)

Veganes Curry mit Erdnüssen

Zutaten

Für 4 Portionen: 300 g Buchweizen, Salz & Pfeffer, 400 g Babyspinat, 3 rote Zwiebeln, 2 EL Olivenöl, 200 g Erdnüsse beispielsweise von ültje, gesalzen, 2 EL gelbe Currypaste, 600 ml Kokosmilch, 2 EL Limettensaft, 4 EL gehackte Kräuter, zum Beispiel glatte Petersilie

Zubereitung

Buchweizen abbrausen und in gesalzenem Wasser 15 Minuten garen. In ein Sieb abgießen und kalt abbrausen. Abtropfen lassen und beiseite stellen. Spinat waschen und abtropfen lassen. Zwiebeln abziehen, in Streifen schneiden und in einem Topf in Olivenöl ca. 2 Minuten braten. Currypaste zugeben und mit Kokosmilch ablöschen. Alles 4-5 Minuten köcheln lassen. Spinat und Buchweizen ins Curry geben und weitere 3-4 Minuten kochen. Mit Salz, Pfeffer und Limettensaft abschmecken. Curry mit Erdnüssen und Kräutern bestreut servieren. Weitere Infos: www.uelte.de (rgz)

KLEINANZEIGEN

Automarkt Ankauf

Schrottauto Entsorgung mit Abholung kostenlos, Tel. 0800/5890570
Fa. Püschel

Automarkt Verkauf

Schrott-Pkw holt. 0800/5890570

Bekanntschaffen

Er, 49, ohne fin. Int., will 10 x am Tag mit ält. Sie o. Paar. Mo.-Mi. ab 20.30 Uhr, anr.: 0174 5322846

Er sucht sie für gelegentliche Treffen sms 0160/97739654

Sommerreifenwechsel

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH
Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Geschäftl. Empfehlungen

ADN Schuldnerberatung - kostenlose Beratung und kurzfristige Termine.
Telefon 0531/4811471

Impressum



Herausgeber und Verleger:

SKD Systemhaus für Kommunikation und Datentechnik Verlag GmbH

Niederlassung:

Hagenbrücke 1-2, 38100 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: SKD GmbH
Hagenbrücke 1-2, 38100 Braunschweig
www.braunschweigreport.de

31. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten Sie unter www.braunschweigreport.de/
Datenschutz oder info@braunschweigreport.de.

Immobilienankauf

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Mehrfamilienhäuser ABF gew. Tel: 0531 38000 18

Immobilien/Vermietung

Diverse Hallen in Staßfurt zu vermieten, von 200-500 qm pro Halle. Telefon 05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Ladengeschäft in Radegast/Südliches Anhalt, 145 qm sofort zur Vermietung frei. Tel. 05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Ladengeschäft in Köthen/Sachsen-Anhalt ab 1.1.2019 neu zu vermieten. Seit 2005 Elektrofachhandel. 330 qm Laden mit Lastenfahrstuhl, 195 qm Untergeschoss mit Büro, Personalräumen, Lager. Gute Lage im Zentrum in komplett saniertem und renovierten Jahrhundertwendehaus. Telefon 0531 - 3800014.

Ladenfläche in Köthen zu vermieten. Es handelt sich um ein Objekt in der Fußgängerzone in der Größe von 360 qm, das vielseitig nutzbar ist. Informationen: Telefon 0531/3800014

Günstige KFZ-Reparaturen aller Art

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH
Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Reisen

Niederlande

CHALET am Niederrhein / Niederlande mit Schwimmbadnutzung, kleine Hunde erlaubt. Infos unter: 01709520076

Verkäufe

Büroauflösung: Büromöbel/Schreibtische/Schränke/ Stühle ab 10 € + EDV-Anlagen kpl. gegen Gebot abzugeben. Terminvereinbarung unter 0531/3800093

Schöne Zinnsammlung und weitere Flohmarktartikel an Interessierte wegen Haushaltsauflösung in BS-Weststadt zu verkaufen. Telefon 0176 23611257

3-D-Activity Decke „Little Castle“ - der perfekte 1. Spielplatz - 5 abnehmbare Spielsachen, 85 x 110 cm, ab 0 Jahre, Original verpackt, NP 73,99 Euro für 40 Euro, Tel. 0171 5293330

Rowenta Klima-Mobil CA 100/H mit Schlauch, Höhe 70 mm, Breite 49 mm, Tiefe 37 mm, 110 Euro, 0171/7721861

Digitalwaage Neu, Original verpackt 5 Euro, Fitnessgerät Stepper Neupreis 69 Euro nur 30 Euro, Telefon 0170/8953744

KLEINANZEIGEN-ANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

info@braunschweigreport.de

Verschiedenes

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden! Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

Fliesenleger: 0531 122 8821

Wintercheck

preisgünstig

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH
Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Beilagenhinweis

Unsere heutige Ausgabe enthält Beilagen von



Brawo Park

Unsere Kunden belegen oftmals nur Teilaufgaben für ihre Prospekte. Daher kann es vorkommen, dass Sie die Beilage nicht vorfinden.

Lösung des Silben-Rätsels

braunschweig report Spezial November - Seite 28

- Gegen Windmühlen ankeempfen
13. HANDLANGER
11. UHRAN, 12. EINZELHEIT,
9. DUDEN, 10. METHAN,
7. ISOLATION, 8. NUBUK,
5. NOCHMALTS, 6. WACHEN,
3. GOLDFISCH, 4. ENDSPIRT,
1. GALANTERIE, 2. ERZAEHLER,

Lösung des Schweden-Rätsels

braunschweig report November - Seite 29

BOHNEKAFEE
STRUDEL
SCHINDEL
GAMMEL
ATBAN
HASS
ESSIG
GUTTES
LEDA
EHE
DUDEN
WENN
SKALI
ASTRO
LOHE
SCHER
TS
ALAN
PRAE
F

Eine gewerbliche s/w-Anzeige

in dieser Größe kostet

60 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis Ihrer Wahl ist dabei kostenlos!



Plan International
Deutschland e. V.
www.plan.de



SILBENRÄTSEL

Aus den folgenden Silben sind 13 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

AHN - BUK - CHEN - DEN - DU -
EIN - END - ER - FISCH - GA - GER -
GOLD - HAND - HEIT - I - LA - LAN -
LAN - LER - MALS - ME - NOCH -
NU - ON - RIE - SO - SPURT - TE -
THAN - TI - UR - WA - ZAEH - ZEL

Bei richtiger Lösung ergeben die ersten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - und die fünften Buchstaben - von unten nach oben gelesen - ein Zitat aus Don Quijote' von Cervantes.

- 1 _____
höfliches Entgegenkommen
- 2 _____
Schriftsteller
- 3 _____
Zierfisch
- 4 _____
Teil des Rennens
- 5 _____
wiederholt, erneut
- 6 _____
aufpassen, behüten
- 7 _____
Abschirmung
- 8 _____
Wildlederimitation
- 9 _____
dt. Rechtschreibbuch
- 10 _____
Grubengas
- 11 _____
Vorfahr
- 12 _____
Detail
- 13 _____
ungelernter Helfer

DIE STERNE FÜR NOVEMBER 2018



Steinbock 22.12.-20.1. Durch Ihre bestimmende Art fühlen sich Ihre Mitmenschen schnell angegriffen. Versuchen Sie die Harmonie zu wahren und wägen Sie ab.

Wassermann 21.1.-19.2. Durch ein Ereignis in der Vergangenheit fühlen Sie sich verunsichert. Nehmen Sie sich die Zeit, sich mit den aufkommenden Gefühlen auseinanderzusetzen.



Fische 20.2.-20.3. Behalten Sie den Blick für das Wesentliche. Momentan neigen Sie dazu, viele Dinge gleichzeitig erledigen zu wollen. Verlieren Sie nicht den Überblick.

Widder 21.3.-20.4. Stecken Sie sich nicht zu hohe Ziele. Ihre hohen Ansprüche stehen Ihnen manchmal im Weg. Perfektion ist selten erstrebenswert und macht unglücklich.



Stier 21.4.-21.5. Die kommende Zeit wird viel Energie erfordern. Nutzen Sie daher die Möglichkeit, gesellige Abende mit Freunden zu verbringen.

Zwillinge 22.5.-21.6. Momentan läuft es beruflich und privat hervorragend. Versuchen Sie diesen Zustand so lange wie möglich zu halten.



Krebs 22.6.-22.7. Ein nahender Konflikt scheint unausweichlich. Scheuen Sie nicht davor als Erster das Gespräch zu suchen und machen Sie Ihren Standpunkt deutlich.

Löwe 23.7.-23.8. Es ist die perfekte Zeit mit Themen aus der Vergangenheit abzuschließen. Gehen Sie den Schritt und richten Sie den Blick in die Zukunft.



Jungfrau 24.8.-23.9. Familie und Freunde scheinen Ihnen gerade gut zu tun. Genießen Sie die Zeit und versuchen Sie diese wichtigen Kontakte zu festigen. Sie sind Ihre Hauptstütze im Leben.



Waage 24.9.-23.10. Versuchen Sie Ihre Ängste auszublenden. Lassen Sie sich von Ihrer positiven Umgebung mitreißen und geben Sie sich genussvoll dem Moment hin.



Skorpion 24.10.-22.11. Aller Anfang ist schwer. Doch lassen Sie sich von Unsicherheiten nicht ablenken und besinnen Sie sich auf Ihre Stärken. Die haben Ihnen schon oft geholfen.

Schütze 23.11.-21.12. Ein freudiges Ereignis steht Ihnen bevor. Momentan stehen die Chancen gut Neues zu wagen. Versuchen Sie Wichtiges zumindest zu beginnen.



KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Medikament	ohne innere Ruhe	10	vorausgesetzt, sofern	Auto-schaden	englisch: und	nordind. Hochgebirgs-land		Figur der Quadrille	Figur von Erich Kästner	weibliches Huftier	Weis-sager	niemals	gene-rell	humus-reich	ein-schrän-ken			
								Vor-gehen, Vor-kehrung										
Rufname von Pacino			Pluspol					in der Nähe von	Division (math.)		12							
				6		Initialen des Autors Camus		UNO-Soldat							Steuer-gerät			
nord-europ. Insel-staat			englisch: deutsch		Ablage-ordner				griechi-sche Unheils-göttin			ehem. US-Vize-präsident (Al)		2				
poetisch: helle Flamme		klug, schlau								ausge-sucht, wert-voll								
					franzö-sische Zustimmung							das Unsterb-liche		Vorname Mörkes				
griechi-sche Vorsilbe: Stern	Epi-demie	Pistole (Gauner-sprache)										altöm. Kalen-der-tage						
ein Kunst-leder												bloß			Gatte der Helena			
		4			troja-nischer Prinz							franzö-sisches Departement	mit Aus-nahme von		nicht alt			
ein Binde-wort					Kfz-Z. Elbe-Elster-Kreis													
nord-amerik. Indianer-stamm															5			
	3											dt. Recht-schreib-buch		Umlaut				
wür-digen, aus-zeichnen					Vorname der Riefen-stahl										kleiner Spritzer (engl.)			
nichts Böses	grob	italie-nische Tonsilbe																
					11		Frauen-name	ungerade Zahl	Haupt-stadt der Türkei	Stadt auf Sizilien	alt-griech. Dichterin		unga-rischer Reiter-soldat		ein-stellige Zahl			
einge-legtes Gemüse	Speise-fisch		Ewigkeit in der griech. Antike					eine persi-sche Kaiserin		8			hohe Spiel-karte					
															türk. Groß-grund-herr			
										7	Honig-wein	Box-hieb						
Zwerg		ungari-scher Würden-träger		1		nicht ausge-schaltet		Ziegen-peter					Initialen der Temple		Erbgut-träger			
			röm. Zahl-zeichen: 400		Schlim-mes						eilig							
Wasser-wirbel	9		'Reich der Mitte'					Stelle eines Verb-rechens						dort				
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Platz für Familie!
Super Wohnungen zu bezahlbaren Preisen in Salzgitter!

KITA-Plätze sind in Salzgitter kostenfrei!

Infos unter: 0 53 41-188 62 00
www.tagwohnen-sz.de

TAG wohnen SALZGITTER

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Warnung vor unseriösen Angeboten

Handwerkskammer

Die Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade warnt vor behördlich aussehenden Schreiben der "Datenschutz-Zentrale" aus Oranienburg. Die Datenschutz-Zentrale ist allerdings keine Behörde, sondern ein privatwirtschaftliches Unternehmen. Auf den versendeten Formularen sollen die Adressaten ihre Betriebsdaten ergänzen. Angeboten werden Informationsmaterial, ausfüllfähige Muster, Formulare und Anleitungen zur Umsetzung der Vorgaben der Datenschutzgrundverordnung. Eine individuelle Beratung und Betreuung bei Nachfragen der Betriebe ist nicht Leistungsbestandteil. Im Kleingedruckten stehen die nicht unerheblichen Kosten und die Vertragslaufzeit von drei Jahren, die alle akzeptieren, die das Formular unterschrieben zurücksenden. Die Antwort wird mit einer kurzen Fristsetzung erwartet. Kammer-Geschäftsführer Frank Twele betont: "Empfänger die Schreiben sollten genau prüfen, ob die angebotenen Leistungen die Gegenleistung rechtfertigt." Unternehmer sollten besonders aufmerksam sein und Mitarbeiter sowie Vertretungskräfte informieren. Betroffene, die bereits unterschrieben haben, erhalten von der Handwerkskammer beim weiteren Vorgehen Unterstützung. Ansprechpartner zum Thema: Frank Twele und Udo Kaethner, datenschutzbeauftragter@hwk-bls.de

IHK warnt vor Betrugsmasche

Bei der AHK Slowenien häuften sich Anfragen deutscher Unternehmen, die sich auf vermeintliche Bestellungen slowenischer Unternehmen beziehen. Hinter diesen Anfragen verbergen sich jedoch Betrugsversuche. Die Täter agieren bundesweit und handeln unbefugt im Namen Dritter, meist kleinerer Unternehmen und ohne eigene Internetpräsenz. Die Betrüger richten sich in schlechtem Deutsch oft an Unternehmen, die Gegenstände von höherem Wert oder Immobilien anbieten. In zwei grundsätzlich unterschiedlichen Varianten - entweder per Aufforderung zur Bereitstellung von finanziellen Mitteln für eine angeblich notwendige Firmengründung, oder durch einen Währungstausch werden die Opfer geprellt. Häufig sind die Anschreiben per E-Mail unstimmig, sie entbehren kaufmännische Basisangaben und Gründlichkeit. So werden z.B. falsche Telefonnummern oder Firmensitze vorgetäuscht. Weitere Details hat die IHK auf ihrer Internetpräsenz im Geschäftsbereich International bereitgestellt. Bei Fragen zu diesem Thema wenden Sie sich bitte an Herrn Stephan Bruns, Außenwirtschaftsexperte bei der IHK Braunschweig: Telefon 0531 4715 271, oder per E-Mail: stephan.bruns@braunschweig.ihk.de

Mann entblößt sich vor Kindern

Polizei sucht Betroffene

Zum wiederholten Mal soll sich ein Mann in der Innenstadt vor Passanten, darunter auch Kindern, entblößt haben. Der 51-Jährige war am Mittwochmorgen, kurz nach 7 Uhr, aus einem Geschäft am Bohlweg gesehen worden, weil er dort Hausverbot hat. Kurz darauf sahen Zeugen, wie er an der Haltestelle Rathaus seine Hose herunterließ und sich in Richtung wartender Schulkinder zeigte. Diese entfernten sich dann mit der Straßenbahn. Eine halbe Stunde später konnte der Beschuldigte in der Nähe von einer Funkstreife gestellt werden. Zu den Vorwürfen machte er keine Angaben. Für ihre Ermittlungen bittet die Polizei nun, vom Vorfall betroffene Personen, insbesondere die Kinder sowie weitere Zeugen, sich zu melden. Telefon 0531/476 2516.

Trickdiebe

bestehlen Braunschweiger Senioren

Gleich dreimal schlugen Trickdiebe am 29.10.2018 im Braunschweiger Stadtgebiet zu und erbeuteten Schmuck und Bargeld im Wert von mehreren hundert Euro. Eine 90-Jährige wurde Freitagmittag, als sie gegen 11.30 Uhr mit ihrem Rollator vom Einkauf heimkam, im Treppenhaus in der Neue Knochenhauerstraße von einer ihr unbekanntem Frau angesprochen. Hilfsbereit trug die Frau den Einkauf in ihre Wohnung. Dort bat sie zunächst um einen Stift und Zettel, entfaltete dann eine Tischdecke und nahm der Rentnerin so den Blick auf den Flur, wo sich eine zweite Person eingeschlichen haben dürfte. Diese entwendete verschiedene Wertsachen. Die Frau wird als Mitte 40, 1,65 bis 1,70 Meter groß, mittelblonde Kurzhaarfrisur, bekleidet mit dunkler Jacke beschrieben. Gegen 14.00 Uhr half ein Mann einer 86-Jährigen, die auch vom Einkaufen heimkehrte, ihren Rollator ins Treppenhaus in der Beckenwerkerstraße zu bringen. Nachdem der etwa Fünfzigjährige weg war, stellte die Seniorin den Verlust ihrer Geldbörse fest. Der mögliche Dieb soll ca. 1,60 Meter groß sein und dunkelblonde, gescheitelte Haare haben, bekleidet mit grauer Jacke. Am Sonntagabend zeigte eine 79-Jährige an, dass aus dem Wohnhaus Am Hasselteich Schmuckkassetten fehlten. Möglicherweise hatte der altersbedingt demente Ehemann, als er allein zu Hause weilte, am Wochenende fremde Personen ins Haus gelassen. Am Donnerstag seien in dem Wohnbereich verdächtige Männer mit einem weißen Transporter unterwegs gewesen, die Dachrinnenreinigung anboten. Hinweise bitte an 0531/476 2516.

Diebstahl dreier Hydraulikhammer

Nach Durchtrennen des Maschendrahtzauns wurden in der Nacht zum 25. Oktober 2018 vom Gelände eines Baumaschinenparks im Gewerbegebiet "Braunschweig-Rautenheim" drei Hydraulikhammer der Marke Atlas-Copco, die an Baggern zum Einsatz kommen, entwendet. Polizeilich bekannt wurde der Diebstahl am 30.10.18. Die Schadenshöhe dürfte knapp unter 10.000 Euro liegen. Hinweise werden erbeten unter Tel.-Nr. 0531/476-2516 - Kriminaldauerdienst Braunschweig.

Wir *im besten Alter*

Für Menschen in der schönsten Lebenszeit

Das Magazin für die Region Braunschweig, Wolfsburg, Wolfenbüttel, Salzgitter und Gifhorn

**monatlich
und Gratis**



Wir im besten Alter - für Menschen in der schönsten Lebenszeit.

Die Best Ager planen ein Leben zwischen Muß und Muße. Damit ergeben sich neue Chancen im Bereich Freizeit, Tourismus und Kultur.

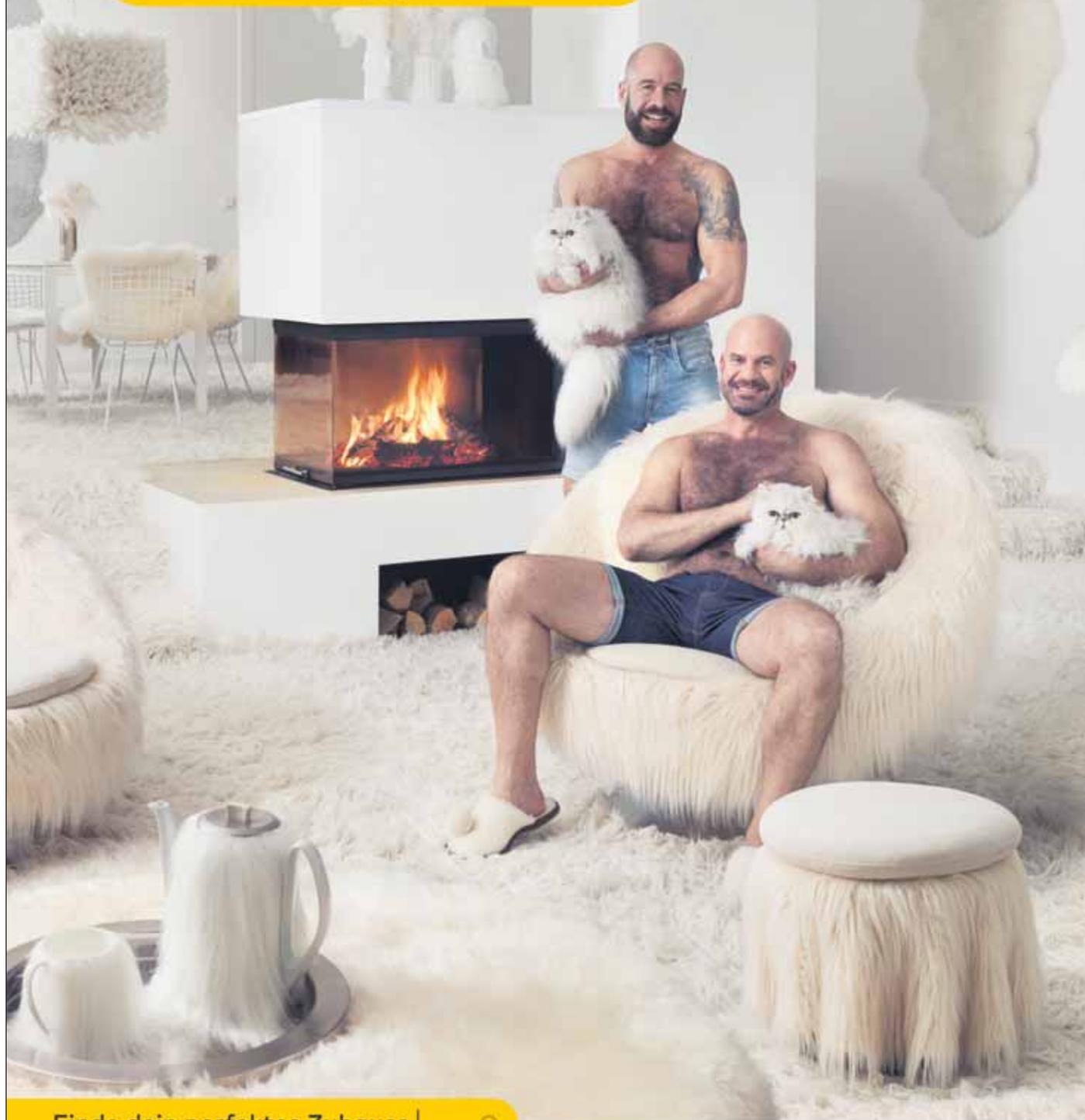
Wir im besten Alter bringt Informationen, Termine über Veranstaltungen, Ratgeber, Medizin und Gesundheit, Reisen, Riesen-Kreuzworträtsel, Gewinnspiele und Unterhaltung für exakt diese Zielgruppe.

Gratis an vielen Auslagestellen in der Region

CV Comet Verlag GmbH

Hagenbrücke 1-2 · 38100 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000-60

**Weil wir es immo
kuschelig wollen.**



Finde dein perfektes Zuhause | 

immo erst zu **immo**welt.de